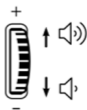
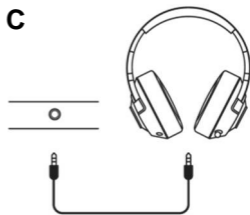
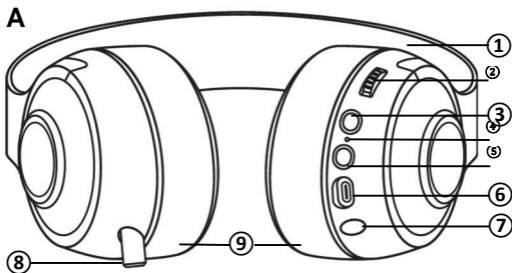


ENG	3
ARA	4
AZE	5
BOS	6
BUL	7
CES	8
DEU	9
ELL	10
EST	11
FRA	12
HRV	13
HUN	14
HYE	15
KAT	16
KAZ	17
LAV	18
LIT	19
NLD	20
POL	21
POR	22
RON	23
RUS	24
SLK	25
SLV	26
SPA	27
SRP	28
UKR	29
UZB	30



APPEARANCE (see Fig. A on p. 2)

- ① – adjustable headband; ② – volume control wheel; ③ – mute button; ④ – LED indicator;
 ⑤ – power button; ⑥ – USB (C) port; ⑦ – 3.5 mm AUX port; ⑧ – microphone; ⑨ – earcups.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Intended purpose. Gaming Headset LRG-GHS500 is a set of closed-back over-ear headphones with a retractable microphone with wireless and wired connection options. The headset is designed for audio input and output while playing games, making voice calls and working in various apps. Compatible with PCs, gaming and mobile devices, etc.

Design features. Color: Black, dimensions: 195x185x80 mm, weight: 244 g, material: ABS plastic.

Functional features. Connection: BT 5.3 (up to 10 m, 7.2 dBm, 2.5 mW), 3.5 mm AUX cable. Battery: non-removable, lithium-ion, 1,000 mAh, 3.7 V, ≥ 300 recharge cycles. Charging: up to 2 h, via a USB (C) port. Power: input 5.0 V, 1.0 A (DC), up to 5.0 W. Battery life: up to 58 h. Microphone: omnidirectional, -42 dB. Speakers: (92 ± 3) dB, 20–20,000 Hz, 32 Ohms, 20 mW. Operation: temp. +10...+45 °C, RH 45–75 % (non-condensing). Storage: temp. -20...+35 °C, RH 45–75 % (non-condensing).

Scope of delivery: LRG-GHS500 Gaming Headset, USB cable (0.8 m), AUX 3.5 mm cable (1.5 m), hand warmers (2 pcs), keychain removal diagram, Quick Start Guide.

SAFE USE GUIDELINES

To avoid hearing damage, set the volume to minimum before using the headset, do not increase the volume for long periods of time during use. Do not use the headset while driving. Do not expose the headset to high temperatures (from heating appliances or direct sunlight), high humidity, avoid exposure to dust and liquids. Clean only after disconnecting from the power supply and only using a dry or slightly damp cloth, without any detergents or cleaning agents. Do not drop the headset, disassemble or repair it yourself.

OPERATION

Charging. Fully charge the battery before first use (see Fig. B on p. 2). While charging, the LED indicator ④ is red; when fully charged, it turns off and the power supply to the headset stops.

Control. See Fig. D on p. 2.

Wireless connection. Turn on the headset. The LED indicator will flash blue and red. Activate BT on the device *. Locate and select "LRG-GHS500" for pairing. To reset an existing pairing, press and hold the ③ and ⑤ buttons simultaneously for 3 seconds.

Wired connection. See Fig. C on p. 2. While wired, the headset works without turning it on, the functions of buttons ③ and ⑤ do not work. The microphone will not work if the device * has separate ports for audio output and input. In such a case, if you want to use a microphone while the headset is wired, use an adapter (not included).

TROUBLESHOOTING

The headset does not work. Make sure that the headset is selected for audio input and output in the settings of the device * or the app that you are using. Check volume levels on the headset and on the device *. Check microphone sensitivity levels in the settings of the device * or the app that you are using. Check system settings that may be limiting microphone operation. Make sure that the cable is connected correctly and is not damaged. If the headset is not working properly, contact support (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; feedback form: lorgar.com/for-users).

WARRANTY SERVICE

The warranty period starts from the moment of retail sale of the product to the end buyer. To receive warranty service, contact the point of purchase of the product, providing the product itself and a document confirming payment. The warranty period and service life are 2 years, unless otherwise stated by local law. Additional warranty information is available at lorgar.com/warranty-terms.

ADDITIONAL INFORMATION

The information provided herein is subject to change without notice to users. Up-to-date information and a detailed description, connection and operation steps, certificates, warranty conditions are available in the full user manual at lorgar.com/drivers-and-manuals. Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus. Made in China. The date of manufacture is marked on the package. All trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ASBISC declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS Directive. The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

* Device – PC, laptop, tablet, smart TV, etc.

مظهر الجهاز (انظر الشكل A على الصفحة 2)

- ① - طول قابل للتعديل؛ ② - عجلة التحكم في مستوى الصوت؛ ③ - زر كتم الصوت؛ ④ - مؤشر LED؛ ⑤ - زر الطاقة؛ ⑥ - منفذ (C) USB؛ ⑦ - منفذ AUX 3,5 مم؛ ⑧ - الميكروفون؛ ⑨ - وسادات أذن.

الخصائص التقنية

الغرض من الجهاز. سماعات رأس للألعاب LRG-GHS500 هي سماعات رأس فوق الأذن مع ميكروفون قابل للسحب مع إمكانية التوصيل اللاسلكي والسلكي. تم تصميم سماعات الرأس لإدخال وإخراج الصوت أثناء الألعاب والمكالمات الصوتية والعمل في تطبيقات مختلفة. متوافقة مع أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الألعاب والأجهزة المحمولة وما إلى ذلك.

ميزات التصميم. اللون: أسود، الأبعاد: 195x185x80مم، الوزن: 244 جم، المادة: بلاستيك ABS.

الخصائص التشغيلية. التوصيل: BT 5.3 (حتى 10 أمتار، 7,2 ديسيبيل مللي واط، 2,5 مللي واط)، كابل AUX 3,5 مم. البطارية: غير قابلة للإزالة، ليثيوم أيون، 1000 مللي أمبير/الساعة، 3,7 فولت، ≤ 300 دورة إعادة شحن. الشحن: حتى 2 ساعة، عبر منفذ (C) USB. الطاقة: الإدخال 5,0 فولت، 1,0 أمبير (تيار مستمر)، حتى 5,0 واط. وقت التشغيل بدون شحن: حتى 58 ساعة. الميكروفون: متعدد الاتجاهات، -42 ديسيبيل. مكبرات الصوت: (3 ± 92) ديسيبيل، 20-20000 هرتز، 32 أوم، 20 مللي واط التشغيل؛ درجة الحرارة +45...+10 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 75% -45 (دون تكاثف). التخزين: +35...-20 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 75% -45 (دون تكاثف).

طقم التسليم: سماعات رأس للألعاب LRG-GHS500، كابل USB (0,8 متر)، كابل AUX 3,5 مم (1,5 متر)، كيس تدفئة اليد (عدد 2)، مخطط إخراج الحلقة، دليل البدء السريع.

قواعد الاستخدام الآمن

لتجنب الإضرار بحاسة السمع اضبط مستوى الصوت إلى الحد الأدنى قبل استخدام سماعات الرأس وتجنب استخدامها مع رفع مستوى الصوت لفترة طويلة من الوقت. لا تستخدم سماعات الرأس أثناء قيادة السيارة. لا تعرض سماعات الرأس لدرجات حرارة عالية (من المدفئات أو أشعة الشمس المباشرة) والرطوبة العالية، كما تجنب تسرب الغبار والسوائل داخل الجهاز. لا يُسمح بتنظيف الجهاز إلا بعد فصله عن مصدر الطاقة وقطع باستخدام قطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً، دون استخدام المنظفات. لا تسقط سماعات الرأس ولا تفككها ولا تقوم بإصلاحها بنفسك.

الاستخدام

الشحن. قبل الاستخدام لأول مرة، قم بشحن البطارية بالكامل (انظر الشكل B على الصفحة 2). أثناء الشحن يضيء مؤشر LED ④ باللون الأحمر؛ عند الشحن الكامل ينطفئ ويتوقف إمداد الطاقة إلى سماعات الرأس.

التحكم. انظر الشكل D على الصفحة 2.

توصيل لاسلكي. قم بتشغيل سماعات الرأس. سيومض مؤشر LED باللون الأزرق والأحمر. قم بتشغيل BT على جهازك * . ابحث عن "LRG-GHS500" وحدده للاقتراح. لإعادة ضبط الاقتران الحالي، اضغط مع الاستمرار على الزرين ③ و⑤ في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ.

توصيل سلكي. انظر الشكل C على الصفحة 2. عند التوصيل السلكي، تعمل سماعات الرأس دون تشغيلها، ولا تعمل وظائف الزرين ③ و⑤. لن يعمل الميكروفون إذا كان استقبال الصوت وإخراجه يتم من خلال منافذ مختلفة على الجهاز * . في هذه الحالة، إذا كنت بحاجة إلى استخدام الميكروفون عند التوصيل السلكي، استخدم محولاً (غير مضمن في طقم التسليم).

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

سماعات الرأس لا تعمل. تأكد من تحديد سماعات الرأس كمصدر إدخال الصوت وإخراجه في إعدادات الجهاز * أو التطبيق الذي يتم استخدامه. تحقق من مستويات الصوت على سماعات الرأس والجهاز * . تحقق من مستوى حساسية الميكروفون في إعدادات الجهاز * أو التطبيق الذي تستخدمه. تحقق من إعدادات النظام التي قد تقيد عمل الميكروفون. تأكد من أن الكابل موصل بشكل صحيح وأنه غير تالف. إذا لم تعمل سماعات الرأس بشكل صحيح، فواصل بفريق الدعم (البريد الإلكتروني: support@lorgar.com؛ دردشة على الإنترنت: lorgar.com؛ حقل التعليقات: lorgar.com/for-users).

خدمة الضمان

تبدأ فترة الضمان من لحظة بيع المنتج في شبكة البيع بالتجزئة إلى المشتري النهائي. للحصول على خدمة الضمان، يجب الاتصال بنقطة شراء المنتج وتقديم المنتج نفسه ووثيقة تثبت الشراء. فترة الضمان والعمر التشغيلي - 2 سنة ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك. تتوفر معلومات الضمان الإضافية على صفحة الويب lorgar.com/warranty-terms.

معلومات إضافية

هذه المعلومات عرضة للتغيير دون إشعار للمستخدمين. تتوفر أحدث المعلومات والوصف المفصل وخطوات التوصيل والتشغيل والشهادات وشروط الضمان في دليل المستخدم الكامل على صفحة الويب lorgar.com/drivers-and-manuals. المصنع: (قبرص) ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. صنع في الصين. انظر تاريخ الإنتاج على العبوة. جميع العلامات التجارية وأسماؤها هي ملك لأصحابها المعيّنين.

إعلان المطابقة المبسط

تعن ASBISC بموجب هذا أن الجهاز يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للائحة الأوروبية على عنوان الويب التالي: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce. توجيه. يطابق الجهاز المتطلبات الواردة في توجيه رقم 2011/65/EU بشأن تقييد المواد الخطرة (RoHS)، بما في ذلك المتطلبات الواردة في توجيه RoHS رقم 2015/863/EU.

* الجهاز - كمبيوتر، كمبيوتر محمول، كمبيوتر لوحي، تلفزيون ذكي، إلخ.

XARİCİ GÖRÜNÜŞÜ (bax. 2-ci səh. şəh. A)

AZE

- ① – tənzimlənən başlıq; ② – səs səviyyəsini tənzimləmə çarxı; ③ – səs sönürülməsi düyməsi;
④ – LED-indikator; ⑤ – qidalanma düyməsi; ⑥ – USB (C) girişi; ⑦ – AUX 3,5 mm girişi;
⑧ – mikrofon; ⑨ – kasalar.

TEXNİKİ XÜSUSİYYƏTLƏRİ

Təyinatı. Oyun qarnituru LRG-GHS500 – simsiz və simli bağlantı imkanları, çəkili mikrofonu olan qapalı tipli monitor qulaqcıqlarıdır. Qarnituru oyun oynayarkən, səsi zənglər zamanı və müxtəlif təbiiqlərdə işləyərək səsini giriş və çıxışı üçün nəzərdə tutulmuşdur. Kompüterlər, oyun cihazları, mobil cihazlar və s. ilə uyğundur.

Konstruktiv xüsusiyyətləri. Rəngi: qara, ölçüləri: 195x185x80 mm, çəkisi: 244 q, materialı: ABS plastik.
Funksional xüsusiyyətləri. Qoşulması: BT 5.3 (10-dək, 7,2 dBm, 2,5 mVt), AUX 3,5 mm kabeli. Akkumulyatoru: çıxarılmayan, litium-ion, 1000 mA-s, 3,7 V, ≥ 300 yenidən enerji doldurma tsikli. Enerji doldurması: 2 s-dək, USB (C) girişi vasitəsilə. Qidalanması: giriş 5,0 V, 1,0 A (DC), 5,0 Vt-dək. Avtonom işləmə vaxtı: 58 s-dək. Mikrofonu: çoxistiqamətli, -42 dB. Dinamikləri: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Om, 20 mVt. İstismar şərtləri: temp. +10...+45 °C, nisbi rütubəti 45–75 % (kondensasiyasız). Saxlanma şərtləri: temp. -20...+35 °C, nisbi rütubəti 45–75 % (kondensasiyasız).

Komplektləşdirilməsi: oyun qarnituru LRG-GHS500, USB kabeli (0,8 m), AUX 3,5 mm kabeli (1,5 m), əl üçün isidici (2 əd.), brelokun çıxarılması sxemi, istifadəsinə dair qısa təlimat.

TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ QAYDALARI

Əşitmə qabiliyyətinin zədələnməsindən qarşısını almaq üçün qarniturdan istifadə etməzdən əvvəl səs səviyyəsini minimuma endirin, istifadə zamanı səs səviyyəsini uzun müddətlik artırmayın. Nəqliyyat vasitəsinə idarə etdiyiniz zaman qarniturdan istifadə etməyin. Qarnituru yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların və ya birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliyin təsirinə məruz qoymayın, toz və mayenin düşməsindən qaçın. Qarnituru yalnız qidalanma mənbəyindən ayırdıqdan sonra və yuyucu və ya təmizləyici maddələrdən istifadə etmədən yalnız quru və azca nəm parça ilə təmizləyin. Qarnituru düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

İSTİSMAR QAYDASI

Enerji doldurma. İlk istifadədən əvvəl akkumulyatoru tam doldurun (bax. 2-ci səh. şəh. B). Enerjiylə doldurulma zamanı LED-indikatora ④ qırmızı yanır, enerjiylə tam doldurulduqda sönür, qarnituru qidalanmanın ötürülməsi isə dayanır.

İdarəetmə. Bax. 2-ci səh. şəh. D.

Simsiz bağlantı. Qarnituru işə salın. LED-indikator göy və qırmızı yanıb-sönəcək. Cihazda * BT aktivləşdirin. Bağlantı üçün "LRG-GHS500" atarın və seçin. Mövcud bağlantıyı sıfırlamaq üçün 3 saniyə ərzində ③ və ⑤ düymələrini eyni anda sıxaraq saxlayın.

Simli qoşulma. Bax. 2-ci səh. şəh. C. Simli bağlantı zamanı qarnituru işə salınmadan işləyir, ③ və ⑤ düymələrinin funksiyaları işləmir. Cihazda * audiosiqnalın girişi və çıxışı fərqli girişlər üzərindən olduğu təqdirdə mikrofon işləməyəcəkdir. Belə halda simli bağlantı zamanı mikrofondan istifadə etmək lazımdır, keçiricidən istifadə edin (tədarük paketinə daxil deyildir).

NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Qarnituru işləmir. Cihazın * və ya istifadə olunan təbiiqlə aralarında səsini girişi və çıxışı üçün qarnituru seçdiyindən əmin olun. Qarnituru və cihazda * səs səviyyələrini yoxlayın. Cihazın * və ya istifadə olunan təbiiqlə aralarında mikrofonun həssaslıq səviyyəsini yoxlayın. Mikrofonun işləməsinə məhdudlaşdırma biləcək sistem ayarlarını yoxlayın. Kabelin düzgün birləşdirildiyindən və zədələnmədiyindən əmin olun. Qarnituru düzgün işləmirsə, dəstək xidmətinə müraciət edin (elektron poçt: support@lorgar.com; onlayn çat: lorgar.com; əks əlaqə forması: lorgar.com/for-users).

ZƏMƏNƏT XİDMƏTİ

Zəmanət müddəti məmulatın pərəkadə şəbəkədə sənə alıcıya satıldığı andan hesablanır. Zəmanət xidmətinə əldə etmək üçün məhsulu əldə etdiyiniz mənəqəyə müraciət edərək məhsulun özünü və ödənişi təsdiq edən sənədi təqdim etməlisiniz. Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti və xidmət müddəti – 2 il. Zəmanətə dair əlavə məlumat lorgar.com/warranty-terms veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

ƏLAVƏ MƏLUMATLAR

Verilən məlumatlar istifadəçilərə xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Məhsul dair aktual məlumatlar və onun ətraflı təsviri, onun qoşulması və istismar mərhələləri, sertifikatları, zəmanət şərtləri lorgar.com/drivers-and-manuals veb-səhifəsində yerləşdirilmiş istifadəyə dair tam təlimatda əks olunmuşdur. İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, İlapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Çində istehsal edilmişdir. İstehsal tarixi qəbulaşmanın üzərində göstərilmişdir. Qeyd olunmuş bütün ömrtə nəşarları və adları onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir.

SADƏLƏŞDİRİLMİŞ UYGUNLUQ BƏYANNAMƏSİ

Bununla ASBISC şirkəti cihazın 2014/53/EU direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə bu veb-ünvandan tanış ola bilərsiniz: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS Direktivi. Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

* Cihaz – kompüter, noutbuk, planşet, smart-TV və s.

- ① – podesiva traka za glavu; ② – točkić podešavanja glasnoće; ③ – dugme za isključivanje zvuka; ④ – LED indikator; ⑤ – dugme za napajanje; ⑥ – USB (C) konektor; ⑦ – AUX 3,5 mm konektor; ⑧ – mikrofon; ⑨ – školjke.

SPECIFIKACIJE

Namjena. Slušalice za igre LRG-GHS500 su monitorske slušalice zatvorenog tipa sa mikrofonom na uvlačenje, uz mogućnost bežičnog i žičanog povezivanja. Slušalice su dizajnirane za unos i izlaz zvuka tokom igranja, glasovnih poziva i aktivnosti u raznim aplikacijama. Kompatibilne sa računarima, uređajima za igranje, mobilnim uređajima itd.

Dizajnerske karakteristike. Boja: crna, dimenzije: 195x185x80 mm, težina: 244 g, materijal: ABS plastika.

Funkcionalne karakteristike. Povezivanje: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm AUX kabl. Baterija: ugrađena, Li-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 ciklusa punjenja. Punjenje: do 2 sata, preko USB (C) konektora. Napajanje: ulaz 5.0 V, 1.0 A (DC), do 5.0 W. Trajanje baterije: do 58 sati. Mikrofon: omnidirectional, -42 dB. Zvučnici: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Korištenje: temp. +10...+45 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije). Skladištenje: temp. -20...+35 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke: slušalice za igre LRG-GHS500, USB kabl (0,8 m), 3,5 mm AUX kabl (1,5 m), grijalica za ruke (2 kom.), šema za izvlačenje privjeska, kratki korisnički vodič.

PRAVILLA SIGURNE UPOTREBE

Da biste izbjegli oštećenje sluha, smanjite jačinu zvuka pre upotrebe slušalica i ne pojačavajte ton kada koristite uređaj duže vrijeme. Nemojte koristiti slušalice dok vozite. Ne izlažite slušalice visokim temperaturama (od grijalica ili direktne sunčeve svetlosti), visokoj vlažnosti, izbegavajući nakupljanje prašine i prodor tečnosti. Čišćenje je dozvoljeno tek nakon iskopčanja iz struje i samo suvom ili blago navlaženom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte da bacate slušalice, da ih sami rastavite ili popravite.

KORIŠTENJE

Punjač. Prije prve upotrebe, potpuno napunite bateriju (v. sliku B na str. 2). Tokom punjenja, LED indikator ④ svijetli crveno; kada se uređaj potpuno napuni, indikator se isključuje i napajanje slušalica se prekida.

Upravljanje. V. sliku D na str. 2.

Bežična veza. Uključite slušalice. LED indikator će treptati plavom i crvenom bojom. Aktivirajte BT na svom uređaju *. Pronađite i odaberite "LRG-GHS500" za povezivanje. Da resetujete postojeće povezivanje, pritisnite i držite dugmad ③ i ⑤ istovremeno 3 sekunde.

Žičana veza. V. sliku C na str. 2. Sa žičnim povezivanjem, slušalice rade bez uključivanja, funkcije dugmadi ③ i ⑤ ne rade. Mikrofon neće raditi ako uređaj * ima audio ulaz i izlaz na različitim priključcima. U tom slučaju, ako trebate koristiti mikrofon sa žičnim povezivanjem, koristite adapter (nije uključen u paket isporuke).

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Slušalice ne rade. Provjerite jesu li slušalice odabrane za audio ulaz i izlaz u podešavanjima vašeg uređaja * ili aplikacije koju koristite. Provjerite nivo jačine zvuka na slušalicama i na uređaju *. Provjerite nivo osjetljivosti mikrofona u podešavanjima uređaja * ili aplikacije koju koristite. Provjerite sistemska podešavanja koje mogu ograničavati rad mikrofona. Uvjerite se da je kabl pravilno spojen i da nije oštećen. Ako slušalice ne rade ispravno, kontaktirajte podršku (e-pošta: support@lorgar.com; onlajn chat: lorgar.com; povratne informacije: lorgar.com/for-users).

SERVIS U GARANCIJI

Garantni rok se računa od datuma prodaje proizvoda krajnjem potrošaču preko maloprodaje. Da biste dobili garantni servis, trebate da dođete u prodajno mjesto i da dostavite robu i dokument koji potvrđuje plaćanje. Garantni period i upotrebni rok su 3 godine, osim ako je drugačije utvrđeno lokalnim zakonom. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na webu: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije mogu se mijenjati bez najave korisnicima. Najnovije informacije i detaljan opis, faze povezivanja i korištenja, certifikati, uslovi garancije dostupni su u kompletnom korisničkom priručniku na web stranici lorgar.com/drivers-and-manuals. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

POJEDINOSTAVLJENA IZJAVA O USKLADENOSTI

ASBISC ovim izjavljuje da je uređaj usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usklađenosti možete naći na ovoj web adresi: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktiva. Uređaj je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

* Uređaj – računar, laptop, tablet, smart TV itd.

① – регулируема лента за глава; ② – колелце за регулиране на звука; ③ – бутон за изключване на звука; ④ – LED индикатор; ⑤ – бутон за захранване; ⑥ – конектор USB (C); ⑦ – конектор AUX 3,5 mm; ⑧ – микрофон; ⑨ – слушалки.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Предназначение. Геймърските слушалки LRG-GHS500 – са мониторинни слушалки от затворен тип с прибиращ се микрофон, с възможност за безжично и жично свързване. Слушалките са предназначени за вход и изход на звука по време на игри, гласови повиквания и работа с различни приложения. Съвместим с компютри, геймърски, мобилни устройства и др.

Особености на конструкцията. Цвят: черен, размер: 195x185x80 mm, тегло: 244 g, материал: ABS пластмаса.

Функционални особености. Свързване: BT 5.3 (до 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), AUX кабел 3,5 mm. Батерия: несменяема, литиево-йонна, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 цикъла на презареждане. Зареждане: до 2 h, чрез конектор USB (C). Захранване: вход 5,0 V, 1,0 A (DC), до 5,0 W. Време на автономна работа: до 58 h. Микрофон: многопосочен, -42 dB. Високоговорители: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Експлоатация: темп. +10...+45 °C, отн. влажн. 45–75 % (без кондензация). Съхранение: темп. -20...+35 °C, отн. влажн. 45–75 % (без кондензация).

Окомплектованост: геймърски слушалки LRG-GHS500, USB кабел (0,8 m), AUX кабел 3,5 mm (1,5 m), грейка за ръце (2 бр.), схема за изваждане на ключодържател, кратко ръководство на потребителя.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

За да избегнете увреждане на слуха, преди да използвате слушалките настройте силата на звука на минимум, по време на употреба не увеличавайте силата на звука за дълъг период от време. Не използвайте слушалките по време на шофиране. Не излагайте слушалките на високи температури (от нагревателни уреди или пряка слънчева светлина), избягвайте контакт с прах и течности. Почиствайте само след изключване на захранването и само със суха или леко влажна кърпа, без да използвате детергенти или почистващи препарати. Не позволявайте на слушалките да падат, не ги разглобявайте и не ги ремонтирайте самостоятелно.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Зареждане. Заредете напълно батерията преди първата употреба (вж. фиг. В на стр. 2). По време на зареждането LED индикатора ④ свети в червено; при пълно зареждане той се изключва и захранването на слушалките спира.

Управление. Вж. фиг. D на стр. 2.

Безжична връзка. Включете слушалките. LED индикаторът ще мига в синьо и червено. Активирайте BT на устройството *. Намерете и изберете „LRG-GHS500“ за свързване. За да нулирате съществуващо свързване, натиснете и задръжте едновременно бутоните ③ и ⑤ за 3 секунди.

Жична връзка. Вж. фиг. C на стр. 2. При жично свързване, слушалките работят без да се включват, функциите на бутоните ③ и ⑤ не работят. Микрофонът няма да работи, ако на устройството * аудио изходът и входът се осъществяват чрез различни конектори. В такъв случай, ако при жично свързване е необходимо да използвате микрофон, използвайте адаптер (не е включен в комплекта).

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Слушалките не работят. Уверете се, че слушалките са избрани за аудио вход и изход в настройките на устройството * или използваното приложение. Проверете нивото на звука на слушалките и на устройството *. Проверете нивото на чувствителност на микрофона в настройките на използваното устройство * или приложението. Проверете системните настройки, които могат да ограничат работата на микрофона. Уверете се, че кабелът е свързан правилно и не е повреден. Ако слушалките не работят правилно, свържете се с отдела за поддръжка (имейл: support@lorgar.com; онлайн чат: lorgar.com; формуляр за обратна връзка: lorgar.com/for-users).

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранционният срок започва от момента на продажбата на продукта на продукта в търговския обект на крайния купувач. За да получите гаранционно обслужване, отидете на мястото на покупката и представете продукта и документ потвърждаващ плащането. Гаранционният срок и експлоатационният живот – 2 години, освен ако не е предвидено друго от местното законодателство. Допълнителна информация за гаранцията е налична на уеб страница lorgar.com/warranty-terms.

ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ

Предоставената информация може да бъде променена без предизвестие на потребителите. Актуална информация и подробни описания, стъпки за свързване и работа, сертификати, гаранционни условия са налични в пълното ръководство за потребителя на уеб страница lorgar.com/drivers-and-manuals. Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кипър). Произведено в Китай. Датата на производството вж. на опаковката. Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

C настоящото ASBISC декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие е достъпен на следния уеб адрес: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Директива RoHS. Устройството е в съответствие с изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU относно ограничаване на опасните вещества, включително изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

* Устройство – компютър, лаптоп, таблет, смарт телевизор и др.

- ① – nastavitelný hlavový most; ② – kolečko hlasitosti; ③ – tlačítko vypnutí zvuku; ④ – LED indikátor; ⑤ – tlačítko napájení; ⑥ – konektor USB (C); ⑦ – konektor AUX 3,5 mm; ⑧ – mikrofon; ⑨ – náušníky.

SPECIFIKACE

Účel. Herní náhlavní souprava LRG-GHS500 jsou uzavřená monitorovací sluchátka s výsuvným mikrofonem, s bezdrátovým i kabelovým připojením. Náhlavní souprava je určena pro zvukový vstup a výstup při hraní her, hlasových hovorech a práci v různých aplikacích. Kompatibilní s počítači, hrami, mobilními zařízeními atd.

Konstrukční vlastnosti. Barva: černá, rozměry: 195×185×80 mm, hmotnost: 244 g, materiál: plast ABS.

Funkční vlastnosti. Připojení: BT 5.3 (až 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), kabel AUX 3,5 mm. Baterie: nevyměnitelná, lithium-iontová, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 dobíjecích cyklů. Nabíjení: až 2 h, přes konektor USB (C). Napájení: vstup 5,0 V, 1,0 A (DC), až 5,0 W. Výdrž baterie: až 58 h. Mikrofon: všesměrový, -42 dB. Dynamika: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 ohmů, 20 mW. Provoz: tepl. +10...+45 °C, rel. vlh. 45–75 % (bez kondenzace). Skladování: tepl. -20...+35 °C, rel. vlh. 45–75 % (bez kondenzace).

Balení: herní náhlavní souprava LRG-GHS500, kabel USB (0,8 m), kabel AUX 3,5 mm (1,5 m), ohřívače rukou (2 ks), schéma pro vyjmutí klíčenky, stručný návod k použití.

PRÁVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Aby nedošlo k poškození sluchu, nastavte před použitím náhlavní soupravy hlasitost na minimum a během používání náhlavní soupravy ji dlouhodobě nezvyšujte. Nepoužívejte náhlavní soupravu během řízení vozidla. Nevystavujte náhlavní soupravu vysokým teplotám (od topení nebo přímého slunečního záření), vysoké vlhkosti, prachu nebo tekutinám. Čistěte pouze po odpojení od napájení a pouze suchým nebo mírně vlhkým hadříkem, bez použití čisticích prostředků. Náhlavní soupravu neshazujte, nerozebírejte ani neopravujte sami.

PROVOZ

Nabíjení. Před prvním použitím baterii plně nabijte (viz obr. B na str. 2). Během nabíjení svítí LED indikátor ④ červeně; po úplném nabití zhasne a napájení náhlavní soupravy se zastaví.

Řízení. Viz obr. D na str. 2.

Bezdrátové připojení. Zapněte náhlavní soupravu. Indikátor LED bude blikat modře a červeně. Aktivujte BT na zařízení *. Vyhledejte a vyberte "LRG-GHS500" pro spárování. Chcete-li resetovat stávající párování, stiskněte a podržte současně tlačítka ③ a ⑤ po dobu 3 sekund.

Drátové připojení. Viz obr. C na str. 2. Když je náhlavní souprava připojena kabelem, funguje bez zapnutí, funkce tlačítek ③ a ⑤ nefungují. Mikrofon nebude fungovat, pokud jsou zvukový výstup a vstup na zařízení * provedeny přes různé konektory. Pokud chcete v takovém případě použít mikrofon s kabelovým připojením, použijte adaptér (není součástí dodávky).

ODSTRANOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Náhlavní souprava nefunguje. Zkontrolujte, zda je v nastavení používaného zařízení * nebo aplikace vybrána náhlavní souprava pro vstup a výstup zvuku. Zkontrolujte úroveň hlasitosti na náhlavní soupravě a na zařízení *. Zkontrolujte úroveň citlivosti mikrofonu v nastavení používaného zařízení * nebo aplikace. Zkontrolujte systémová nastavení, která mohou omezovat provoz mikrofonu. Ujistěte se, že je kabel správně připojen a není poškozen. Pokud náhlavní souprava nefunguje správně, kontaktujte podporu (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; formulář pro zpětnou vazbu: lorgar.com/for-users).

ZÁRUČNÍ SERVIS

Záruční doba začíná dnem prodeje výrobku koncovému zákazníkovi u maloobchodního prodejce. Chcete-li využít záruční servis, měli byste se obrátit na místo nákupu zboží a poskytnout výrobek a doklad potvrzující platbu. Záruční doba a životnost činí 2 roky, pokud místní zákony nestanoví jinak. Další informace o záruce jsou k dispozici na webové stránce lorgar.com/warranty-terms.

DODATEČNÉ INFORMACE

Informace zde obsažené mohou být změněny bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobné popisy, postup připojení a provozu, certifikáty a záruční podmínky jsou k dispozici v úplném návodu k použití na webové stránce lorgar.com/drivers-and-manuals. Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kypr). Vyrobeno v Číně. Datum výroby viz na obalu. Všechny ochranné známky a jejich názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost ASBISC tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této webové adrese: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Směrnice RoHS. Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

* Zařízení jsou počítač, notebook, tablet, chytrý televizor atd.

AUSSENANSICHT (siehe Abb. A auf S. 2)

DEU

- ① – Verstellbares Kopfband; ② – Lautstärkeregler; ③ – Stummschalttaste; ④ – LED-Anzeige;
⑤ – Einschalttaste; ⑥ – USB (C)-Anschluss; ⑦ – 3,5-mm-AUX-Anschluss; ⑧ – Mikrofon;
⑨ – Ohrpolster.

TECHNISCHE KENNDATEN

Verwendungszweck. Das Gaming-Headset LRG-GHS500 ist ein Ohrumschließender geschlossener Kopfhörer mit einziehbarem Mikrofon, das sowohl kabellos als auch kabelgebundene Konnektivität bietet. Das Headset ist für die Audioeingabe und -ausgabe beim Spielen, Telefonieren und Arbeiten in verschiedenen Anwendungen konzipiert. Kompatibel mit Computer, Spiel- und Mobilgeräten usw.

Konstruktionsmerkmale. Farbe: schwarz, Abmessungen: 195x185x80 mm, Gewicht: 244 g, Material: ABS-Kunststoff.

Funktionsmerkmale. Verbindung: BT 5.3 (bis zu 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), AUX-Kabel 3,5 mm. Akku: nicht entfernbarer Lithium-Ionen-Akku, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 Ladezyklen. Aufladen: bis zu 2 Std., über USB (C)-Anschluss. Stromversorgung: Eingang 5,0 V, 1,0 A (DC), bis zu 5,0 W. Akkulaufzeit: bis zu 58 Std. Mikrofon: omnidirektional, -42 dB. Lautsprecher: (92 ± 3) dB, 20–20.000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Betrieb: Temp. +10...+45 °C, RH. 45–75 % (nicht kondensierend). Lagerung: Temp. -20...+35 °C, RH. 45–75 % (nicht kondensierend).

Lieferumfang: Gaming-Headset LRG-GHS500, USB-Kabel (0,8 m), AUX-Kabel 3,5 mm (1,5 m), Handwärmer (2 Stk), Schema zum Entfernen des Schlüsselanhängers, Schnellstartanleitung.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Um Gehörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum ein, bevor Sie das Headset benutzen, und erhöhen Sie die Lautstärke während der Benutzung nicht über einen längeren Zeitraum. Verwenden Sie das Headset nicht beim Autofahren. Setzen Sie das Headset keinen hohen Temperaturen (durch Heizgeräte oder direkte Sonneneinstrahlung) und hoher Luftfeuchtigkeit aus. Vermeiden Sie Staub und Flüssigkeiten. Die Reinigung des Geräts ist nur nach Trennung vom Stromnetz und nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch, ohne Verwendung von Wasch- oder Reinigungsmitteln, gestattet. Lassen Sie das Headset nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst.

AUSNUTZUNG

Aufladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf (siehe Abb. B auf S. 2). Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige ④ rot; bei voller Akku-Ladung schaltet sie sich aus und das Headset wird nicht mehr mit Strom versorgt.

Steuerung. Siehe Abb. D auf S. 2.

Kabellose Verbindung. Schalten Sie das Headset ein. Die LED-Anzeige blinkt blau und rot. Aktivieren Sie BT auf dem Gerät *. Suchen und wählen Sie „LRG-GHS500“ zum Köppl aus. Um eine bestehende Kopplung zurückzusetzen, halten Sie die Tasten ③ und ⑤ gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt.

Kabelgebundene Verbindung. Siehe Abb. C auf S. 2. Bei einer Kabelverbindung funktioniert das Headset ohne Einschalten, die Tasten ③ und ⑤ funktionieren nicht. Das Mikrofon funktioniert nicht, wenn das Gerät * über einen Audioeingang und -ausgang an unterschiedlichen Buchsen verfügt. In diesem Fall, wenn Sie beim Kabelanschluss ein Mikrofon benötigen, verwenden Sie einen Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

FEHLERBEHEBUNG

Das Headset funktioniert nicht. Vergewissern Sie sich, dass das Headset in den Einstellungen des Geräts * oder der verwendeten Anwendung für die Audioeingabe und -ausgabe ausgewählt ist. Überprüfen Sie die Lautstärkepegel am Headset und am Gerät *. Überprüfen Sie die Mikrofonempfindlichkeitsstufe in den Einstellungen des verwendeten Geräts * oder der Anwendung. Überprüfen Sie die Systemeinstellungen, die den Mikrofonbetrieb einschränken können. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt ist. Wenn das Headset nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an Support-Team (E-Mail: support@lorgar.com; Online-Chat: lorgar.com; Feedback-Formular: lorgar.com/for-users).

GARANTIELEISTUNGEN

Die Garantiezeit beginnt mit dem Verkauf des Produktes im Einzelhandel an den Endkunden. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich an die Verkaufsstelle wenden und das Produkt sowie den Zahlungsbeleg vorlegen. Die Garantiezeit und Nutzungsdauer beträgt 2 Jahre, sofern nicht durch örtliche Gesetze anders geregelt. Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der Webseite lorgar.com/warranty-terms.

WEITERE INFORMATIONEN

Die hierin enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen und ausführliche Beschreibungen, Anschluss- und Bedienschritte, Zertifikate, Garantiebedingungen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der Webseite lorgar.com/drivers-and-manuals. Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Zypern). Hergestellt in China. Das Produktionsdatum finden Sie auf der Verpackung. Alle hier erwähnten Handelsmarken und ihre Namen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ASBISC erklärt hiermit, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der folgenden Website: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS-Richtlinie. Das Gerät entspricht den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

* Gerät – Computer, Laptop, Tablet, Smart-TV usw.

- ① – ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής, ② – τροχός έντασης ήχου, ③ – κουμπί σίγασης, ④ – ένδειξη LED, ⑤ – κουμπί λειτουργίας, ⑥ – υποδοχή USB (C), ⑦ – καλώδιο AUX 3,5 mm, ⑧ – μικρόφωνο, ⑨ – μαξιλάρια ακουστικών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προορισμός. Σετ μικροφώνου-ακουστικών για παιχνίδια LRG-GHS500 είναι over-ear ακουστικά κλειστού τύπου με αναδιπλούμενο μικρόφωνο, με ασύρματη και ενσύρματη συνδεσιμότητα. Σετ μικροφώνου-ακουστικών έχει σχεδιαστεί για εισόδο και έξοδο ήχου κατά την αναπαραγωγή παιχνιδιών, την πραγματοποίηση φωνητικών κλήσεων και την εργασία σε διάφορες εφαρμογές. Συμβατό με υπολογιστές, κονσόλες παιχνιδιών, κινητές συσκευές κ.λπ.

Χαρακτηριστικά σχεδιασμού. Χρώμα: μαύρο, μέγεθος: 195x185x80 mm, βάρος: 244 g, υλικό: πλαστικό ABS.
Λειτουργικά χαρακτηριστικά. Συνδεσιμότητα: BT 5.3 (έως 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), καλώδιο AUX 3,5 mm. Μπαταρία: μη αφαιρούμενη, ιόντων λιθίου, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 κύκλοι επαναφόρτισης. Φόρτιση: έως 2 ώρ., μέσω υποδοχής USB (C). Τροφοδοσία: 5,0 V εισόδου, 1,0 A (DC), έως 5,0 W. Διάρκεια ζωής μπαταρίας: έως και 58 ώρ. Μικρόφωνο: πανκατευθυντικό, -42 dB. Δυναμική: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Λειτουργία: Θερμ. +10...+45 °C, σχετ. υγρασία 45–75 % (χωρίς συμπύκνωση). Αποθήκευση: Θερμ. -20...+35 °C, σχετ. υγρασία 45–75 % (χωρίς συμπύκνωση).

Περιεχόμενα συσκευασίας: μικροφώνου-ακουστικών για παιχνίδια LRG-GHS500, καλώδιο USB (0,8 m), καλώδιο AUX 3,5 mm (1,5 m), θερμαντήρας χεριών (2 τεμ.), διάγραμμα αφαίρεσης μπρελόκ, γρήγορος οδηγός χρήσης.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για να αποφύγετε βλάβες στην ακοή, ρυθμίστε την ένταση του ήχου στο ελάχιστο πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά, μην αυξάνετε την ένταση του ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά κατά την οδήγηση. Μην εκθέτετε το σετ μικροφώνου-ακουστικών σε υψηλές θερμοκρασίες (από θερμαντήρες ή άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία, αποφύγετε επαφή με σκόνη ή υγρά. Καθαρίζετε μόνο μετά την αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος και μόνο με στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών ή καθαριστικών. Μην αφήνετε να πέφτει, μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας το σετ μικροφώνου-ακουστικών.

ΧΡΗΣΗ

Φόρτιση. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση (βλ. εικ. Β στη σ. 2). Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη LED ④ ανάβει με κόκκινο χρώμα- όταν φορτιστεί πλήρως, βρήνει και η τροφοδοσία το ακουστικού σταματά.

Διαχείριση. Βλ. εικ. D στη σ. 2.

Ασύρματη συνδεσιμότητα. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά. Η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει με μπλε και κόκκινο χρώμα. Ενεργοποιήστε το BT στη συσκευή*. Εντοπίστε και επιλέξτε το "LRG-GHS500" για ζευγί. Για να επαναφέρετε μια υπάρχουσα αντιστοιχία, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά ③ και ⑤ ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

Ενσύρματη σύνδεση. Βλ. εικ. C στη σ. 2. Όταν τα ακουστικά είναι ενσύρματο, το ακουστικό λειτουργεί χωρίς να ενεργοποιείται, οι λειτουργίες των κουμπιών ③ και ⑤ δεν λειτουργούν. Το μικρόφωνο δεν θα λειτουργήσει εάν η έξοδος και η εισόδος ήχου στη συσκευή* πραγματοποιούνται μέσω διαφορετικών συνδέσεων. Σε μια τέτοια περίπτωση, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρόφωνο όταν είναι ενσύρματο, χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα (δεν παρέχεται).

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τα ακουστικά δεν λειτουργούν. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά έχουν επιλεγεί ως συσκευή εισόδου και έξοδου ήχου στις ρυθμίσεις της συσκευής* ή της εφαρμογής που χρησιμοποιείται. Ελέγξτε τα επίπεδα έντασης ήχου στα ακουστικά και στη συσκευή*. Ελέγξτε το επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου στις ρυθμίσεις της συσκευής* ή της εφαρμογής που χρησιμοποιείται. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του συστήματος που ενδέχεται να περιορίζουν τη λειτουργία του μικροφώνου. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει συνδεθεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν τα ακουστικά δε λειτουργούν σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης στο (email: support@lorgar.com, ηλεκτρονική συνομιλία: lorgar.com, φόρμα ανατροφοδότησης: lorgar.com/for-users).

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από τη στιγμή που το προϊόν πωλείται σε δικτύω λιανικής μέχρι τον τελικό αγοραστή. Για να λάβετε υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με το σημείο αγοράς, προσκομίζοντας το προϊόν και την απόδειξη πληρωμής. Η περίοδος εγγύησης και η διάρκεια ζωής είναι 2 έτη, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Πρόσθετες πληροφορίες εγγύησης είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση lorgar.com/warranty-terms.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση των χρηστών. Ενημερωμένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές, βήματα σύνδεσης και λειτουργίας, πιστοποιητικά, όροι εγγύησης είναι διαθέσιμα στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στην ιστοσελίδα lorgar.com/drivers-and-manuals. Κατασκευαστής: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Κατασκευασμένο στην Κίνα. Δείτε τη συσκευασία για την ημερομηνία κατασκευής. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η ASBIS δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΥ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση web: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Οδηγία RoHS. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις πρόνοιες της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

* Συσκευή είναι υπολογιστής, φορητός υπολογιστής, tablet, έξυπνη τηλεόραση κ. Λπ.

- ① – reguleeritav peapael; ② – helitugevusratas; ③ – mute-nupp; ④ – LED-indikaator; ⑤ – toitenupp; ⑥ – USB (C) pesa; ⑦ – 3,5 mm AUX-pesa; ⑧ – mikrofon; ⑨ – tassid.

TEHNILISED ANDMED

Eesmärk. LRG-GHS500 mängupeakomplekt on suletud tüüpi monitori kõrvaklapid, millel on sissetõmmatav mikrofon, millel on traadita ja traadiga ühenduvus. Peakomplekt on mõeldud helisisendiks ja -väljundiks mängude mängimisel, häälkõnede tegemisel ja erinevates rakendustes töötamisel. Ühildub arvutite, mängude, mobiilseadmete jne.

Disaini omadused. Värv: must, suurus: 195x185x80 mm, kaal: 244 g, materjal: ABS-plastik.

Funktsionaalsed omadused. Ühendus: BT 5.3 (kuni 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), AUX-kaabel 3,5 mm. Aku: mitte-eemaldatav, liitium-ioon, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 laadimistsüklit. Laadimine: kuni 2 h, USB (C) pesa kaudu. Toide: 5,0 V sisend, 1,0 A (DC), kuni 5,0 W. Autonoomse töö aeg: kuni 58 h. Mikrofon: kõikehõlmav, -42 dB. Kõlarid: (92 \pm 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Töötamine: temp. +10...+45 °C, suht. õhun. 45–75 % (mittekondenseeruv). Säilitamine: temp. -20...+35 °C, suht. õhun. 45–75 % (mittekondenseeruv).

Komplekt: LRG-GHS500 mängupeakomplekt, USB-kaabel (0,8 m), AUX-kaabel 3,5 mm (1,5 m), kätesoojendaja (2 tk), võtmehoidja ja väljatõmbeskeem, kiirühend.

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

Kuulmiskahjustuste vältimiseks seadke helitugevus enne peakomplekti kasutamist miinimumini, ärge suurendage helitugevust pikema aja jooksul kasutamise ajal. Ärge kasutage juhtides peakomplekti. Ärge pange peakomplekti kokku kõrge temperatuuri (kütteseadmete või otsese päikesevalguse tõttu), kõrge niiskuse, tolmu või vedelikega. Puhastage ainult pärast vooluvõrgust lahtihendamist ja ainult kuiva või kergelt niiske lapiga, ilma puhastusvahendeid või puhastusvahendeid kasutamata. Ärge laske peakomplekti maha, võtke seda lahti ega parandage seda ise.

KASUTAMINE

Laadimine. Laadige aku enne esimest kasutamist täielikult (vt joonis B lk 2). Laadimise ajal põleb LED-indikaator ④ punaselt; kui see on täielikult laetud, lülitub see välja ja peakomplekti toide lülitatakse välja.

Juhtimine. Vt joonis D lk 2.

Juhtmeta ühendus. Lülitage peakomplekt sisse. LED-indikaator hakkab vilkuma siniselt ja punaselt. Aktiveerige BT seadmes *. Leidke ja valige paaritamiseks "LRG-GHS500". Olemasoleva paaritamise lähtestamiseks vajutage ja hoidke nuppe ③ ja ⑤ samaaegselt 3 sekundit all.

Juhtmega ühendus. Vt joonis C lk 2. Juhtmega ühenduse korral töötab peakomplekt ilma sisselülitamata, nuppude ③ ja ⑤ funktsioonid ei tööta. Mikrofon ei tööta, kui seadme * heliväljund ja sisend on erinevate pistikutega. Sel juhul, kui peate kasutama juhtmega ühendusega mikrofoni, kasutage adapterit (ei kuulu komplekti).

VEAOTSING

Peakomplekt ei tööta. Veenduge, et kasutatava seadme * või rakenduse seadetes on valitud peakomplekt helisisendiks ja -väljundiks. Kontrollige peakomplektide ja seadme * helitugevust. Kontrollige mikrofoni tundlikkuse taset kasutatava seadme * või rakenduse seadetes. Kontrollige süsteemi seadeid, mis võivad piirata mikrofoni tööd. Veenduge, et kaabel on õigesti ühendatud ja ei ole kahjustatud. Kui peakomplekt ei tööta korralikult, võtke ühendust klienditegajaga (e-post: support@lorgar.com; veebivestlus: lorgar.com; tagasiside vorm: lorgar.com/for-users).

GARANTIITEENUS

Garantiaeg algab hetkest, mil toode müüakse jäevõrgus lõppostjale. Garantiteenuse saamiseks pöörduge ostukohas ja esitage toode ning maksetõend. Garantiaeg ja kasutusiga – 2 aastat, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Täiendav teave garantii kohta on saadaval veebis aadressil lorgar.com/warranty-terms.

TÄIENDAVTEAVE

Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Ajakohane teave ja üksikasjalik kirjeldus, tööetapid ja ühendamine, sertifikaadid, garantiitingimused on saadaval täielikus kasutusjuhendis veebis aadressil lorgar.com/drivers-and-manuals. Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Küpros). Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäeva vt pakendilt. Kõik kaubamärgid ja nende nimed on vastavate omanike omand.

LIHTSUSTATUD VASTAVUSDEKLARATSIOON

ASBISC deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebis aadressil: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktiiv. Seade vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale RoHS-direktiivile 2011/65/EU nõuded, sealhulgas RoHS-direktiivi 2015/863/EU nõuded.

* Seade – arvuti, sülearvuti, tahvelarvuti, nutiteler jne.

① – arceau réglable ; ② – molette de volume ; ③ – bouton muet ; ④ – indicateur LED ; ⑤ – bouton d'alimentation ; ⑥ – port USB (C) ; ⑦ – port 3,5 mm AUX ; ⑧ – microphone ; ⑨ – écouteurs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Utilisation prévue. Le casque gamer LRG-GHS500 est un casque circum-aural fermé avec un microphone rétractable à connexion sans fil et filaire. Le casque est conçu pour l'entrée et la sortie audio en jouant à des jeux, en passant des appels vocaux et en travaillant dans diverses applications. Compatible avec les ordinateurs, les appareils des jeux, les appareils mobiles, etc.

Caractéristiques du design. Couleur : noir, dimensions : 195x185x80 mm, poids : 244 g, matériau : plastique ABS.

Caractéristiques fonctionnelles. Connexion : BT 5.3 (jusqu'à 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), câble AUX 3,5 mm. Batterie : non amovible, lithium-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 cycles de recharge. Chargement : jusqu'à 2 h, via un port USB (C). Alimentation : entrée 5,0 V, 1,0 A (DC), jusqu'à 5,0 W. Autonomie de la batterie : jusqu'à 58 h. Microphone : omnidirectionnel, -42 dB. Haut-parleurs : (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 ohm, 20 mW. Fonctionnement : dir. +10...+45 °C, HR 45–75 % (sans condensation). Stockage : temp. -20...+35 °C, HR 45–75 % (sans condensation).

Contenu de l'emballage : casque gamer LRG-GHS500, câble USB (0,8 m), câble AUX 3,5 mm (1,5 m), chauffe-mains (2 pcs), schéma d'extraction du porte-clés, guide de démarrage rapide.

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE

Pour éviter tout dommage auditif, réglez le volume au minimum avant d'utiliser le casque et n'augmentez pas le volume pendant de longues périodes au cours de l'utilisation. N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez. N'exposez pas le casque à des températures élevées (appareils de chauffage ou lumière directe du soleil), à une humidité élevée, évitez le contact avec la poussière, les liquides. Nettoyez le casque uniquement après l'avoir débranché et uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide, sans utiliser de détergents ou de produits de nettoyage. Ne laissez pas tomber le casque, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même.

UTILISATION

Chargement. Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation (voir fig. B à la p. 2). Pendant la recharge, l'indicateur LED ④ s'allume en rouge ; lorsque la recharge est complétée, l'indicateur s'éteint et l'alimentation du casque s'arrête.

Contrôle. Voir fig. D à la p. 2.

Connexion sans fil. Allumez le casque. L'indicateur LED clignotera en bleu et en rouge. Activez BT sur l'appareil *. Trouvez et sélectionnez « LRG-GHS500 » pour l'appariement. Pour réinitialiser un appariement existant, appuyez simultanément sur les boutons ③ et ⑤ et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

Connexion filaire. Voir fig. C à la p. 2. Lors de la connexion filaire, le casque fonctionne sans être allumé, les fonctions des boutons ③ et ⑤ sont désactivées. Le microphone ne fonctionnera pas si la sortie et l'entrée audio de l'appareil * se font par des ports différents. Dans ce cas, si vous souhaitez utiliser un microphone lors de la connexion filaire, utilisez un adaptateur (pas inclus).

DÉPANNAGE

Le casque ne fonctionne pas. Assurez-vous que le casque est sélectionné pour l'entrée et la sortie audio dans les paramètres de l'appareil * ou de l'application que vous utilisez. Vérifiez les niveaux de volume du casque et de l'appareil *. Vérifiez les niveaux de sensibilité du microphone dans les paramètres de l'appareil * ou de l'application que vous utilisez. Vérifiez les paramètres du système qui peuvent limiter le fonctionnement du microphone. Assurez-vous que le câble est correctement connecté et qu'il n'est pas endommagé. Si le casque ne fonctionne pas correctement, contactez le service d'assistance (e-mail : support@lorgar.com ; chat en ligne : lorgar.com ; formulaire de commentaires : lorgar.com/for-users).

LE SERVICE DE GARANTIE

La période de garantie commence à partir du moment où le produit est vendu au détail au client final. Pour obtenir un service de garantie, rendez-vous au point de vente et présentez le produit et la preuve de paiement. La période de garantie et la durée de vie est de 2 ans, sauf disposition contraire de la législation locale. Des informations supplémentaires sur la garantie sont disponibles sur lorgar.com/warranty-terms.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour les utilisateurs. Des informations actualisées et des descriptions détaillées, les étapes de connexion et d'utilisation, les certificats, les conditions de garantie sont disponibles dans le manuel d'utilisation complet sur lorgar.com/drivers-and-manuals. Fabricant : ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Chypre). Fabriqué en Chine. La date de fabrication est indiquée sur l'emballage. Toutes les marques et tous les noms de marque mentionnés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

ASBISC déclare par la présente que l'appareil est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Directive RoHS. L'appareil est conforme aux exigences de la Directive RoHS 2011/65/EU sur la restriction des substances dangereuses, y compris les exigences de la Directive RoHS 2015/863/EU.

* Appareil – ordinateur, portable, tablette, télévision intelligente, etc.

- ① – prilagodivi nosač za glavu; ② – kotačić za kontrolu glasnoće; ③ – gumb za isključivanje zvuka; ④ – LED indikator; ⑤ – gumb za napajanje; ⑥ – USB (C) priključak; ⑦ – AUX 3,5 mm priključak; ⑧ – mikrofoni; ⑨ – školjke.

SPECIFIKACIJE

Namjena. Gaming slušalice LRG-GHS500 su monitorske slušalice zatvorenog tipa s mikrofonom na uvlačnjoj, s bežičnim i žičanim povezivanjem. Slušalice su dizajnirane za unos i izlaz zvuka tijekom igranja, glasovnih poziva i aktivnosti u raznim aplikacijama. Kompatibilne s računalima, uređajima za igranje, mobilnim uređajima itd.

Značajke dizajna. Boja: crna, dimenzije: 195x185x80 mm, težina: 244 g, materijal: ABS plastika.

Funkcionalne značajke. Povezivost: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm AUX kabel. Baterija: neodvojiva, Li-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 ciklusa punjenja. Punjenje: do 2 sata, preko USB (C) priključak. Napajanje: ulaz 5.0 V, 1.0 A (DC), do 5.0 W. Trajanje baterije: do 58 sati. Mikrofon: višesmjerni, -42 dB. Zvučnici: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Korištenje: temp. +10...+45 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije). Skladištenje: temp. -20...+35 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke: gaming slušalice LRG-GHS500, USB kabel (0,8 m), 3,5 mm AUX kabel (1,5 m), grijalica za ruke (2 kom.), šema za izvlačenje privjeska, kratki korisnički vodič.

PRAVILA SIGURNE UPORABE

Kako biste izbjegli oštećenje sluha, smanjite glasnoću prije korištenja slušalica i nemojte je pojačavati ako koristite uređaj dulje vrijeme. Ne koristite slušalice dok vozite. Ne izlažite slušalice visokom temperaturama (od grijača ili izravnog sunčevog svjetla), visokoj vlažnosti, izbjegavajte nakupljanje prašine, prodor tekućina. Čišćenje je dopušteno samo nakon odspajanja iz struje i samo suhom ili blago navlaženom krpom, bez deterženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte bacati slušalice, ne rastavljajte ih niti ne popravljajte sami.

KORIŠTENJE

Punjenje. Prije prve uporabe potpuno napunite bateriju (v. sliku B na str. 2). Tijekom punjenja LED indikator ④ svijetli crveno; kad se potpuno napuni, indikator se isključuje i napajanje slušalica se prekida.

Upravljanje. V. sliku D na str. 2.

Bežično povezivanje. Uključite slušalice. LED indikator će treperiti plavo i crveno. Aktivirajte BT na svom uređaju *. Pronađite i odaberite "LRG-GHS500" za povezivanje. Za poništavanje postojećeg povezivanja, pritisnite i držite gumb ③ i ⑤ istodobno 3 sek.

Žičano povezivanje. V. sliku C na str. 2. Uz žičano povezivanje, slušalice rade bez uključivanja, funkcije gumba ③ i ⑤ onemogućene. Mikrofon neće raditi ako uređaj * ima audio ulaz i izlaz na različitim priključcima. U tom slučaju, ako trebate koristiti mikrofon uz žičano povezivanje, koristite adapter (nije uključen u paket isporuke).

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Slušalice ne rade. Provjerite jesu li slušalice odabrane za audio ulaz i izlaz u postavkama uređaja * ili aplikacije koju koristite. Provjerite razinu postavljene glasnoće na slušalicama i uređaju *. Provjerite razinu osjetljivosti mikrofona u postavkama uređaja * ili aplikacije koju koristite. Provjerite postavke sustava koje mogu ograničavati rad mikrofona. Provjerite je li kabel ispravno spojen i da nije oštećen. Ako slušalice ne rade ispravno, obratite se podršci (e-pošta: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; povratne informacije: lorgar.com/for-users).

JAMSTVENI SERVIS

Jamstveni period se računa od datuma prodaje proizvođa preko maloprodaje krajnjem potrošaču. Da dobijete jamstvenu uslugu, treba da se obratite prodavcu te da dostavite nabavljenu robu i ispravu koja potvrđuje plaćanje. Jamstveni period i uporabni rok su 2 godine, osim ako je drugačije propisano lokalnim zakonom. Dodatne informacije o jamstvu dostupne su na web stranici: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez prethodne najave za korisnike. Najnovije informacije i detaljan opis, faze povezivanja i korištenja, certifikati, kao i uvjeti jamstva dostupni su u punom korisničkom priručniku na web stranici: lorgar.com/drivers-and-manuals. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Cipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na ambalaži. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O SUKLADNOSTI

ASBISC ovime izjavljuje da je uređaj u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti možete naći na ovoj web adresi: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Smjernica RoHS. Uređaj je u skladu sa zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

* Uređaj je računalo, laptop, tablet, smart TV itd.

- ① – állítható fejpánt; ② – hangerőszabályzó; ③ – némítás gomb; ④ – LED-es kijelző;
 ⑤ – bekapcsológomb; ⑥ – USB (C) csatlakozó; ⑦ – AUX 3,5 mm-es csatlakozó;
 ⑧ – mikrofon; ⑨ – fülhallgató.

MŰSZAKI ADATOK

Rendeltetés. A játék fejhallgató LRG-GHS500 egy zárt hátú monitoros fejhallgató visszahúzó mikrofonnal, vezeték nélküli és vezetékes csatlakozhatósággal. A fejhallgató a hang be- és kimenetiek tervezétek játékok, hanghívások és különböző alkalmazásokban végzett munka során. Kompatibilis számítógépekkel, játékokkal, mobil készülékekkel stb.

Tervezési jellemzők. Szín: fekete, méret: 195×185×80 mm, súly: 244 g, anyag: ABS műanyag.

Funkcionális jellemzők. Csatlakozhatóság: BT 5.3 (legfeljebb 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm-es AUX kábel. Akkumulátor: nem cserélhető, lítium-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 újratöltési ciklus. Töltés: legfeljebb 2 ó., USB (C) csatlakozó keresztül. Tápegység: 5,0 V bemenet, 1,0 A (DC), legfeljebb 5,0 W. Az akkumulátor élettartama: legfeljebb 58 ó. Mikrofon: minden irányú, -42 dB. Dinamika: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Üzemeltetés: hőm. +10...+45 °C, rel. pt. 45–75 % (kondenzáció nélkül). Tárolás: hőm. -20...+35 °C, rel. pt. 45–75 % (kondenzáció nélkül).

Ellátási csomag: játék fejhallgató LRG-GHS500, USB kábel (0,8 m), 3,5 mm AUX kábel (1,5 m), kézmelegítő (2 db), kulcstartó kihúzósema, gyors üzembe helyezési útmutató.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgató használata előtt állítsa a hangerőt minimálisra, használat közben ne növelje a hangerőt hosszú időn keresztül. Ne használja a fejhallgató járművezetés közben. Ne tegye ki a fejhallgató magas hőmérsékletnek (fűtőtestek vagy közvetlen napfény hatására), magas páratartalomnak, pomak vagy folyadékoknak. Csak száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa, miután kihúzta a hálózatról. Ne használjon semmilyen mosó- vagy tisztítószeret. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa meg a fejhallgatót önállóan.

MŰVELET

Töltés. Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort (lásd az ábrát B a 2. old.). Töltés közben a ④ LED-kijelző pirosan világít; amikor teljesen feltöltődött, kikapcsol, és a fejhallgató áramellátása megszűnik.

Menedzsment. Lásd az ábrát D a 2. old.

Vezetékes nélküli kapcsolat. Kapcsolja be a fejhallgatót. A LED-kijelző kék és piros színben villog. Aktiválja a BT-t a készüléken *. Keresse meg és válassza ki a "LRG-GHS500"-at párosításhoz. A meglévő párosítás visszaállításához tartsa nyomva a ③ és ⑤ gombokat egyszerre 3 másodpercig.

Vezetékes kapcsolat. Lásd az ábrát C a 2. old. Ha a fejhallgató bekötve van, a headset bekapcsolás nélkül működik, a ③ és ⑤ gombok funkciói nem működnek. A mikrofon nem fog működni, ha a készülék * hangkimenete és bemenete különböző csatlakozásokon keresztül történik. Ilyen esetben, ha vezetékes mikrofont szeretne használni, használjon adaptert (nem tartozék).

HIBAELHÁRÍTÁS

A fejhallgató nem működik. Győződjön meg róla, hogy a használt készülék * vagy alkalmazás beállításában a fejhallgató ki van választva hangbevitelre és -kimenetre. Ellenőrizze a fejhallgató és a készülék * hangerőszintjét. Ellenőrizze a mikrofon érzékenységi szintjét a használt készülék * vagy alkalmazás beállításában. Ellenőrizze a rendszerbeállításokat, amelyek korlátozhatják a mikrofon működését. Győződjön meg róla, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva, és nem sérült-e meg. Ha a fejhallgató nem működik megfelelően, lépjen kapcsolatba a címen (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; visszajelzési űrlap: lorgar.com/for-users).

GARANCIÁLIS SZERVIZ

A jótállási időszak akkor kezdődik, amikor a terméket a kiskereskedő értékesíti a végfelhasználónak. A garanciális szolgáltatás igénybeviteléhez forduljon a vásárlás helyéhez, és mutassa be a terméket és a fizetési bizonylatot. A jótállási idő és az élettartam – 2 év, hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek. További garanciális információk a lorgar.com/warranty-terms weboldalon találhatóak.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

Ez az információ a felhasználók értesítése nélkül változtatható. Naprakész információk és részletes leírások, csatlakoztatási és üzemeltetési lépések, tanúsítványok, garanciális feltételek a teljes felhasználói kézikönyvben található a lorgar.com/drivers-and-manuals weboldalon. Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Ciprus). Kínában készült. A gyártási dátumot lásd a csomagoláson. Minden márka és nevük a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az ASBISC kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi Nyilatkozat teljes szövege a következő internetes webcímen érhető el: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS irányelv. A készülék megfelel a 2011/65/EU RoHS Irányelv káros anyagok korlátozására vonatkozó követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS Irányelv követelményeit is.

* Készülék – számítógép, laptop, táblagép, okostévé stb.

- ① – կարգավորելի գլխակայա; ② – ձայնի կարգավորման ակնիկ; ③ – ձայնի անջատման կոճակ;
- ④ – LED ճուլցի; ⑤ – հոսանքի կոճակ; ⑥ – USB (C) միակցիչ; ⑦ – AUX 3,5 մմ միակցիչ;
- ⑧ – խոսափող; ⑨ – բարձրիկներ:

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

Նպատակը: LRG-GHS500 խաղային ականցակալը փակ տիպի մոնիտորային ականցակալ է՝ շարժական խոսափողով, սկայր և լարային միացման հնարավորությամբ: Ականցակալը նախատեսված է խաղերի, ձայնային գանձերի և տարբեր հավելվածներում աշխատելու ժամանակ ձայնային մուտքի և էջի համար: Համատեղել է համակարգիչների, խաղերի, շարժական սարքերի և այլնի հետ:

Կառուցվածքային առանձնահատկությունները: Գույնը, սև, չափսը, 195x185x80 մմ, քաշը, 244 գ, կլորտը, ABS պլաստիկ:

Տեխնիկային առանձնահատկությունները: Միացումը, BT 5.3 (մինչև 10 մ, 7,2 դԲմ, 2,5 մՎտ), AUX 3,5 մմ մալուխ: Մարտկոցը, ոչ շարժական, լիթոն-իոնային, 1000 մՄԸ, 3,7 Վ, ≥ 300 վերալիցքավորման ցիկլ: Լիցքավորումը, մինչև 2 մԱ, USB (C) միակցիչի միջոցով: Մուտքումը, մուտք 5,0 Վ, 1,0 մ (DC), մինչև 5,0 Վ: Ավտոմոտ աշխատանքի ժամանակը, մինչև 58 ժամ: Խոսափողը, բազմաուղղորդյալ, -42 դԲ: Բարձրախոսները, (92 ± 3) դԲ, 20–20000 Հց, 32 Օհմ, 20 մՎտ: Հասագործման պայմանները, ջերմ. +10...+45 °C, հարաք. խոն. 45–75 % (առանց խոսքացման): Պահման պայմանները, ջերմ. -20...+35 °C, հարաք. խոն. 45–75 % (առանց խոսքացման):

Կոնյուկտավորումը: LRG-GHS500 խաղային ականցակալը, USB մալուխ (0,8 մ), AUX 3,5 մմ մալուխ (1,5 մ), ձեռքի տաքացուցիչ (2 հատ), բլեթլիդ հանելու սխեման, օգտվողի կարծ ուղեցույց:

ԱՆՎՏԱՆԳ ՕԳՏԱԳՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆԵՐԸ

Լոտոդրժայան վնասումից խտապիելու համար ականցակալն օգտագործելուց առաք ձայնը սահմանելը կազմագույլի կտր, օգտագործման ընթացքում երկար ժամանակով մի բարձրադեղ ձայնը: Մեղենը վանելիս ականցակալը մի օգտագործող: Ականցակալը մի ենթադրյալ բարձր ջերմանստիճանների (տաքացնող սարքերից, արևի ուրիշ ճառագայթներից), բարձր խոնակության աղեղնության, խոսափող փոշու և հեղուկների նեղթաժանցումից: Մաքրումը թույլատրվում է միայն հոսանքի աղբյուրից անջանտելուց հետո և միայն չոր կամ մի փոքր խոնակ շրոլով, առանց լվացող միջոցների կամ մաքրող միջոցների կիրառման: Մի գգեք ականցակալը, մի ապահանսուածքե կամ վերանորոգեք այն ինքնուրույն:

ՀԱՅԱԳՐԾՈՒՄ

Լիցքավորումը: Առաջին անգամ օգտագործելուց առաք մարտկոցը լիովին լիցքավորեք (տես 2-րդ էջի նկար B-ն): Լիցքավորման ժամանակ LED ճուլցից ④ վանվում է կարմիր գույնով, երբ լիով լիցքավորվում է, այն անջատվում է, և ականցակալի մուտքումը դարպարում է:

Կառավարումը: Տես 2-րդ էջի նկար D-ն:

Սկայր միացում: Ականցակալը միացրեք: LED ճուլցիչը կթաթի կապույտ և կարմիր գույնով: Սարքի վրա ակնիկացրեք BT-ն * : Չուսգործման համար գուճեք և ընտրեք «LRG-GHS500»: Գույություն ունեցող զուգակորումը անջատելու համար սեղեքեք և 3 վայրկյան միաժամանակ պաիեք ③ և ⑤ կոճակները:

Լարային միացում: Տես 2-րդ էջի նկար C-ն: Լարային միացման ընթացքում ականցակալն աշխատում է առանց միացման, ③ և ⑤ կոճակների գործառույթները չեն գործում: Խոսափողը չի աշխատի, եթե սարքի * վրա աուղիղ ազդանշանի ելքը և մուտքը կաուարվում են տարբեր միակցիչների միջոցով: Այդ դեպքում, եթե լարային միացման ընթացում անհրաժեշտ է օգտագործել խոսափող, օգտագործեք աղապարեր (առաքման մեք ներառված չեն):

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԵՐԱՑՈՒՄ

Ականցակալը չի աշխատում: Համոզվեք, որ սարքի * կամ օտագործվող հավելվածի կարգավորումներում ականցակալն ընտրված է ձայնի մուտքի և էջի համար: Ստուգեք ձայնի մակարդակը ականցակալի և սարքի * վրա: Ստուգեք խոսափողի զգայունության մակարդակը սարքի * կամ օտագործվող հավելվածի կարգավորումներում: Ստուգեք համակարգային կարգավորումները, որոնք կարող են սահմանափակել խոսափողի աշխատանքը: Համոզվեք, որ մալուխը ճիշտ է միացված և վնասված չէ: Եթե ականցակալը ճիշտ չի աշխատում, դիմեք աջակցության ծաայությունը (Էլ. փոստ, support@lorgar.com; առցանց չաու, lorgar.com; հեռադարձ կալից ձև, lorgar.com/for-users):

ԵՐԱՇԽՈՒՄՆԵՐԻ ՆՊԱՍՏԱՎՈՐՄԱՆ ԿԱՆՈՆԵՐԸ

Երաշխիքային ժամկետը սպվում է մանրամասն գանցում աարանքը վերջնական գուրոլին կվանտելու պաից: Երաշխիքային նպաստվում առնաաուլ համար պեռք է դիմել աարանքի ձեռքբերման կետ՝ ներկայացնելով աարանքը և վճարումը հաստատող փաստաթուղթը: Երաշխիքային ժամկետը և ծաայության ժամկետը 2 տարի է, եթե այլ բան սահմանված չէ տեղական օրենսդրությանը: Երաշխիքի մասին լրացուցիչ տեղեկատվությունը հասանելի է lorgar.com/warranty-terms կայքեղում:

ԼՐԳԱՐՏԱՆԻՍՏԻՆԻՍՏԻՆԵՐԻ ՆՊԱՍՏԱՎՈՐՄԱՆ ԿԱՆՈՆԵՐԸ

Ներկայացված տեղեկատվությունը կարող է փոփոխվել առանց օգտվողներին ծանուցելու: Արդի տեղեկատվությունը և մանրամասն նկարագրությունը, միացման և շահագործման փուլերը, վկայագրերը, երաշխիքային պայմանները հասանելի են lorgar.com/drivers-and-manuals կայքեջի օգտվողի ամբողջական ձեռնարկում: Արտադրողը, ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Փիլարոս): Արտադրված է Չիսաստանում: Արտադրության ամսաթիվը տես փաթեթավորման վրա: Նշված բոլոր աարանքային նշանները և դրանց անունները իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են:

ՀԱՄԱՐԱՆՏԱՍԻՆԻՍՏԻՆԻՍՏԻՆԵՐԻ ՊՈՐՁԵԳՎԱԾ ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳԻՐ

Սուլույն ASBISC-ը հայտարարում է, որ սարքը համապատասխանում է 2014/53/EU Հրահանգին: ԵՄ Համապատասխանության ինչպեկաղի ամբողջական տեքստի հետ կարելի է ծանուցանել հետևյալ վեք հայցեղում՝ lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce:

RoHS դիրեկտիվ: Սարքը համապատասխանում է վնասակար կուրբերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Դիրեկտիվի պահանջներին, ներառյալ RoHS 2015/863/EU Դիրեկտիվի պահանջները:

* Սարք – համակարգիչ, նորթբուք, պլանշետ, խեքացի հեռաուացուցիչ և այլն:

გარეული სხე (იხ. ნახ. A გვერდზე 2)

- ① – რეკლირებადი თავისმა; ② – ხმის სიმძლავის რეგულირების გარეოლქვი; ③ – ხმის გამორთვის ღილაკი;
- ④ – LED-ინდიკატორი; ⑤ – კვების ღილაკი; ⑥ – გასართი USB (C); ⑦ – გასართი AUX 3,5 მმ; ⑧ – მიკროფონი;
- ⑨ – გაბეტი.

ტექნიკური მახასიათებლები

დანიშნულება: სათამაშო გარნიტურა LRG-GHS500 – ეს არის დახურული ტიპის მონიტორის ფუნქციონირებისთვის მიკროფონით უსადენო და სადენით მონიტორების შესაძლებლობით. გარნიტურის კონსტრუქციის ხმის ჩასართვად და გამოსართვად თამაშების დროს, ხმოვანი "ზარების შემოსვლის და სხვადასხვა აპლიკაციებში მუშაობისას, თავისუფალი კომპიუტერითან სათამაშო და მობილურ მიწყოზილობითან და სხვ.

კონსტრუქციული თავისებურებები: ფერი: შავი, ზომა: 195x185x80მმ წონა: 244 გ. მასალა: აკ-პლასტიკი.
ფუნქციონირების პარამეტრები: მონიტორი: BT 5.3 (10მ-მდე, 7,2 მდე, 2,5 მტ), კაბელი AUX 3,5 მმ, აკუმულატორი: არამბნადი, ლითიუმბათონი, 1000 მსთ. DC ვ. დამუხტვის ≥ 300 ციკლი დამუხტვა: 2 სთ-მდე USB (C) გასართიდან. კვება: შესასვლელი 5,0 ვ, 1,0 ა, (3,7, 5,0 ვტ-მდე). ავტომატური რეჟიმი მუშაობის დრო: 58 სთ-მდე, მიკროფონი: ყველა მართვით მართვით, -42 დე. დინამიკი: (92 \pm 3) დბ, 20-20 000 ჰჰ, 32 ომი, 20 მტ, ესპლუსტაცი: ტემპ. +10...+45 °C, ფრად. ტემპ. 45-75 % (კონდენსაციის გარეშე). ტემპ.: ტემპ. -20...+35 °C, ფრად. ტემპ. 45-75 % (კონდენსაციის გარეშე).

კონსტრუქციის: სათამაშო გარნიტურა LRG-GHS500, USB-კაბელი (0,8 მ), კაბელი AUX 3,5 მმ (1,5 მ), ხელის სათბური (2 ცალი), ბრელოვის საშლელის სტეპ, მომხმარებლის მკვლე სახელმძღვანელო

უსაფრთხოება

სმენის დაზიანების თავიდან ასცილებლად გარნიტურის გამოყენების წინ დაყენეთ ხმ მინიმალურ მნიშვნელობაზე, გამოყენების დროს ხმის დიდი ხნით არ აუჩიეთ. არ გამოიყენოთ გარნიტურა სატრანსპორტო საშუალების მართვის დროს მართვით გარნიტურა მდელი ტემპერატურების ცვაზიბობულ მიწყოზილობების ან პირდაპირი მზის სხივების, მდელი ტენიანობის გემუხედებას, ურდეთ მამბი მტერის, სითბობის მოხედებას, გემუნდა დასმუვება მხოლოდ კვების წყაროების გამოთვის შემდეგ და მხოლოდ მშროლი ან ოდნავ ტენიანი ქსოვილით, სარევი ან გემუნდადი საშუალებების გამოყენების გარეშე არ დაუშვათ გარნიტურის დავრდნა, არ დაშლეთ და არ გარეგონოთ ის თვითნებურად.

ესპლუსტაცია

დატრეფა: პირველი გამოყენების წინ ზოლომდე დატრეფი აკუმულატორი (იხ. ნახ. B გვერდზე 2). დამუხტვისას LED-ინდიკატორი ④ წითლად ანათებს, სრულად დატრეფისას ის ქრება, ხოლო კვების მიწოდება გარნიტურაზე წყდება.

მართვა: იხ. ნახ. D გვერდზე 2.

უსადენო მონიტორი: მართვით გარნიტურა, LED-ინდიკატორი იგივემუხს ლურჯად და წითლად. მიწყოზილობაზე გაკეტილი BT * მომუნებით და აირჩეთ "LRG-GHS500" დასაკვიბრებლად არსებული კვების გასწვევრად ერთდროლოდ და საწრბოლოდ (3 წამის განმდვობაში) დაქირით ღილაკებს ③ და ⑤.

სადენიანი მონიტორი: იხ. ნახ. C გვერდზე 2. სადენიანი მონიტორისას გარნიტურა მუშაობს მართვის გარეშე ③ და ⑤ ოლქვის ფუნქციებზე არამუნებულ. მიკროფონი არ იმუხვებს, თუ მიწყოზილობაზე * აუდიოსიგნალის გამოსცვლა და შეცვლა ხდება სხვადასხვა გასართიდან. ასეთ შემთხვევებში, თუ სადენიანი მონიტორისას საქრობა მიკროფონის გამოყენება, გამოიყენეთ გადამტანი (არ შეუდის მონიტორის კონსტრუქციის).

გარნიტურის გამოყენების ადმინისტრაცია

გარნიტურა არ მუშაობს: დარწმუნდით, რომ გარნიტურა არჩეულია მიწყოზილობის ან გამოყენებული აპლიკაციის პარამეტრებში * ხმის შესაყვანად და გამოსაყვანად. შემოწმეთ ხმის სიმძლავის დონეზე გარნიტურაზე და მიწყოზილობაზე * მიწყოზილობის * ან გამოყენებული აპლიკაციის პარამეტრებში შემოწმეთ მიკროფონის მტრბინიარბის დონე შემოწმეთ სისტემური პარამეტრები, რომლებმაც შეიძლება შეზღუდონ მიკროფონის მუშაობა. დარწმუნდით, რომ კაბელი სწორად არის მონიტორული და არ არის დაზიანებული. თუ გარნიტურა სათანადოდ არ მუშაობს, მიმართეთ მართვადკერის სამსახურს (ელფოსტა: support@lorgar.com; ონლაინჩატი: lorgar.com; უკუკვების ფორმა: lorgar.com/for-users).

საგარანტო მომსახურება

საგარანტო ვდა იწყება საცალი ქსელში ნაკეთობის საშოლო მომხმარებლისთვის გაციდვის მომუნტედან. საგარანტო მომსახურების მიხედვად საქრობა მიმართოთ საქრობის მუქების პუნქტის თვით საქრობის და გადხდის დანდატურებელი დოკუმენტის წარდგენით. საგარანტო ვდა და ესპლუსტაციის ვდა შეადგენს 2 წელს, თუ ადგილობრვით კონსტრუქციის სხვა რამ არ არის დადგენილი. დანებებით ინფორმაცია გარანტის შესახებ ხელმასწავლებლის ვებ-გვერდზე lorgar.com/warranty-terms.

დამტრეფი ინფორმაცია

მიყვანელი ინფორმაციის შეიძლება შეიძვლოს მომხმარებელთა შეტყობინების გარეშე აქტუალური ინფორმაცია და დაწყოზილით ადრეა, მონიტორის და ესპლუსტაციის ეტაბზე, სერვიზკაცები, საგარანტო პირბებზე ხელმასწავლებლის მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოზე ვებ-გვერდზე lorgar.com/drivers-and-manuals. მტრბინიარბი ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (ვიპროსი). დანდატურული ჩინებები წარმოების თარიღი იხ. შეფუთვაზე. ყველა მითითებული საცქრო ნიშანი და მათი დანახელებები მათი შესამაბისი მგლობელის საკუთრებას.

შესამაბობის გამარტეცხელი დეკლარაცია

წინამდებარეობი ASBISC ავხადებს, რომ მიწყოზილობა შეესაბმება დირექტივის 2014/53/EU. ევროკვების შესამაბისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტს შეიძლება გაცენოთ შემდეგ ვებ-მისამართზე: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

დირექტივა RoHS. მიწყოზილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შესაზლედვის თაობაზე, RoHS 2015/863/EU დირექტივის მოთხოვნების ნიათვით.

* მიწყოზილობა – კომპიუტერი, ნოუბუქი, პლანეტი, სმრტ-TV და ა.შ.

- ① – реттелетін бас жолақ; ② – дыбыс деңгейін басқару дөңгелегі; ③ – дыбысты өшіру түймесі;
 ④ – жарық диодты индикатор; ⑤ – қуат түймесі; ⑥ – USB (C) қосқышы; ⑦ – AUX 3,5 мм қосқышы;
 ⑧ – микрофон; ⑨ – құлаққаптар.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Мақсаты. LRG-GHS500 ойын гарнитурасы – сымсыз және сымды қосылымы бар, тартылатын микрофоны бар жабық типті монитор гарнитурасы. Гарнитура ойындар, дауыстық қоңыраулар және әртүрлі қолданбаларда жұмыс кезінде дыбысты енгізуге және шығаруға арналған. Компьютерлермен, ойындармен және мобильді құрылғылармен және т.б. үйлесімді.

Дизайн ерекшеліктері. Түс: қара, өлшемі: 195x185x80 мм, салмағы: 244 г, материал: ABS пластик.

Функционалдық ерекшеліктері. Қосылу: BT 5.3 (10 м дейін, 7,2 дБм, 2,5 мВт), AUX kabelі 3,5 мм. Батарея: алынбайты, литий-ион, 1000 мАч, 3,7 В, ≥ 300 қайта зарядтау циклі. Зарядтау: 2 сағ дейін, USB (C) қосқышы арқылы. Қуат: кіріс 5,0 В, 1,0 А (DC), 5,0 Вт дейін. Батареяның қызмет ету мерзімі: 58 сағ дейін. Микрофон: жан-жақты, -42 дБ. Динамиктер: (92 ± 3) дБ, 20–20000 Гц, 32 Ом, 20 мВт. Пайдалану: темп.+10...+45 °С, сал. ылғалдылық 45–75 % (конденсациясыз). Сақтау: темп.: 20...+35 °С, сал. ылғалдылық 45–75 % (конденсациясыз).

Жынтықтау: LRG-GHS500 ойын гарнитурасы, USB kabelі (0,8 м), AUX kabelі 3,5 мм (1,5 м), қол жылытқышы (2 дана), кілттерді алу схемасы, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Есту қабілетіне зақым келтірмеу үшін гарнитураны қолданар алдында дыбыс деңгейін төмендетіңіз және пайдалану кезінде ұзақ уақыт бойы дыбыс деңгейін көтермеңіз. Келік жүргізу кезінде гарнитураны қолданбаңыз. Гарнитураны жоғары температураға (жылытқыштардан немесе тікелей күн сәулесінен), жоғары ылғалдылыққа, шаңға, сұйықтықтарға жол бермеңіз. Тек қуат көзінен ажыратқаннан кейін, жуғыш заттарды немесе тазалағыштар мен ертікіштерді қолданбай, тек құрғақ немесе сәл дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Гарнитураның құлап кетуіне жол бермеңіз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз.

ПАЙДАЛАНУ

Зарядтау. Бірінші рет қолданар алдында батареяны толығымен зарядтаңыз (2-беттегі В суретін қар.). Зарядтау кезінде жарық диоды индикаторы ④ қызыл болып жанады; толық зарядталған кезде ол өшеді және гарнитураның қуат көзі өшіріледі.

Басқару. 2-беттегі D суретін қар.

Сымсыз байланыс. Гарнитураны қосыңыз. Жарық диодты индикатор көк және қызыл болып жыпылықтайды. Құрылғыда * BT іске қосыңыз. Жұптау үшін «LRG-GHS500» тауып, таңдаңыз. Бар жұптастыруды қалпына келтіру үшін ③ және ⑤ түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз.

Сымды қосылым. 2-беттегі С суретін қар. Сымды қосылыммен гарнитура қосылмай жұмыс істейді, ③ және ⑤ түймелерінің функциялары жұмыс істемейді. Құрылғының * дыбыс кірісі мен шығысы әртүрлі уяларда болса, микрофон жұмыс істемейді. Бұл жағдайда сымды қосылымы бар микрофонды пайдалану қажет болса, адаптерді (жинаққа кірмейді) пайдаланыңыз.

АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТУЗЕТУ

Гарнитура жұмыс істемейді. Гарнитура құрылғының * немесе қолданылатын қолданбаның параметрлерінде дыбысты енгізу және шығару үшін таңдалғанына көз жеткізіңіз. Гарнитурадағы және құрылғыдағы * дыбыс деңгейін тексеріңіз. Микрофонның сезімталдық деңгейін құрылғының * немесе сіз пайдаланып жатқан қолданбаның параметрлерінен тексеріңіз. Микрофонды шектейтін жүйе параметрлерін тексеріңіз. Кабель дұрыс жалғанғанын және зақымдалмағанын тексеріңіз. Гарнитура дұрыс жұмыс істемесе, қолдау қызметіне хабарласыңыз (эл. почта: support@lorgar.com; онлайн чат: lorgar.com; кері байланыс нысаны: lorgar.com/for-users).

КЕЛІПДІК ҚЫЗМЕТІ

Келіпдік мерзімі өнім бөлшек сауда желісінде сатылған сәттен бастап соңғы сатып алушыға дейін басталады. Келіпдік қызметін алу үшін тауардың өзін және төлемді растайтын құжатты ұсына отырып, тауарды сатып алу нүктесіне хабарласу керек. Келіпдік мерзімі және қызмет ету мерзімі – 2 жыл, егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе. Келіпдік туралы қосымша ақпаратты lorgar.com/warranty-terms сайтында алуға болады.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Бұл ақпарат пайдаланушыларға ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Жаңартылған ақпарат пен егжей-тегжейлі сипаттамасы, қосылу және жұмыс істеу қадамдары, сертификаттар, келіпдік шарттары lorgar.com/drivers-and-manuals веб-бетіндегі толық пайдаланушы нұсқаулығында қолжетімді. Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Лимассол, Суррус (Кипр). Қытайда жасалған. Өндірілген күні үшін қаптаманы қар. Барлық аталған сауда белгілері мен олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ ЖЕҢІЛДЕНДІРІЛГЕН ДЕКЛАРАЦИЯ.

ASBISC осы арқылы құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО Сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі веб-мекен-жайдан табуға болады: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS директивасы. Құрылғы кәуіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талапта.

* Құрылғы – компьютер, ноутбук, планшет, смарт теледидар және т.б.

① – regulējama galvas saite; ② – skaļums regulēšanas ritenītis; ③ – klusuma poga; ④ – LED indikators; ⑤ – barošanas poga; ⑥ – USB (C) savienotājs; ⑦ – AUX 3,5 mm savienotājs; ⑧ – mikrofons; ⑨ – ausiņi.

TEHNISKIE DATI

Mērķis. LRG-GHS500 spēļu austiņas ir slēgta tipa monitora austiņas ar ievēlamu mikrofoni un bezvadu un vadu savienojumu. Austiņas ir paredzētas audio ievadei un izvadei, spēlējot spēles, veicot bals zvānu un strādājot ar dažādām lietotnēm. Saderīgs ar datoriem, spēlēm, mobilajām ierīcēm utt.

Konstrukcijas iezīmes. Krāsa: melna, izmērs: 195×185×80 mm, svārs: 244 g, materiāls: ABS plastmasa.

Funkcionālās iezīmes. Savienojamība: BT 5.3 (līdz 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), AUX 3,5 mm kabelis. Akumulators: neizņemams, litija jonu, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 uzlādes cikli. Uzlāde: līdz 2 st, izmantojot USB (C) savienotāju. Barošana: ieeja 5,0 V, 1,0 A (DC), līdz 5,0 W. Autonomas darbības laiks: līdz 58 st. Mikrofons: visvirziens, -42 dB. Skaļruni: (92 ± 3) dB, 20–20 000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Lietošana: temp. +10...+45 °C, rel. mitr. 45–75 % (bez kondensācijas). Uzglabāšana: temp. -20...+35 °C, rel. mitr. 45–75 % (bez kondensācijas).

Piegādes komplekts: spēļu austiņas LRG-GHS500, USB kabelis (0,8 m), AUX 3,5 mm kabelis (1,5 m), roku sildītāji (2 gab.), atslēgu piekariņa izvilksšanas shēma, ātrā lietošanas pamācība.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, pirms austiņu lietošanas iestatiet minimālo skaļumu un lietošanas laikā ilgstoši nepalīeliniet skaļumu. Neizmantojiet austiņas braukšanas laikā. Nepakļaujiet austiņas augstai temperatūrai (no sildītājiem vai tiešiem saules stariem), lielm mitrumam, putekļiem vai šķidrumiem. Tīriet tikai pēc atvienošanas no strāvas padeves un tikai ar sausu vai nedaudz mitru drānu, neizmantojot mazgāšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus. Nenometiet, neizjauciet un neremontējiet austiņas paši.

LIETOŠANA

Uzlāde. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru (sk. B att. 2. lpp.). Uzlādes laikā LED indikators ④ iedegas sarkanā krāsā; kad uzlāde ir pilnībā pabeigta, tas izslēdzas un austiņu barošana tiek pārtraukta.

Vadība. Sk. D att. 2. lpp.

Bezvadu savienojums. Ieslēdziet austiņas. LED indikators mirgo zilā un sarkanā krāsā. Aktivizējiet BT ierīci *. Atrodiet un atlasiet "LRG-GHS500", lai veiktu savienošanu pārī. Lai atiestatītu esošo savienošanu pārī, vienlaicīgi nospiediet un turiet pogas ③ un ⑤ 3 sekundes.

Vadu savienojums. Sk. C att. 2. lpp. Ja austiņas ir savienotas ar vadu, austiņas darbojas bez ieslēgšanas, bet pogu ③ un ⑤ funkcijas nedarbojas. Mikrofons nedarbosies, ja ierīces audio izeja un ieeja * ir savienoti ar dažādiem savienotājiem. Šādā gadījumā, ja vēlaties izmantot mikrofoni ar vadu savienojumu, izmantojiet adapteri (nav iekļauts komplektā).

PROBLĒMU NOVĒRSANA

Austiņas nedarbojas. Pārlicinieties, ka izmantotās ierīces * vai lietotnes iestatījumos austiņas ir atlasīti audio ievadei un izvadei. Pārbaudiet skaļuma līmeni austiņās un ierīcē *. Izmantojamās ierīces * vai lietotnes iestatījumos pārbaudiet mikroфона jūtības līmeni. Pārbaudiet sistēmas iestatījumus, kas var ierobežot mikroфона darbību. Pārlicinieties, ka kabelis ir pareizi pievienots un nav bojāts. Ja austiņas nedarbojas pareizi, sazinieties ar tehnisko atbalstu (e-pasts: support@lorgar.com; tiešsaistes tērzēšana: lorgar.com; atsauksmju veidlapa: lorgar.com/for-users).

GARANTIJAS APKALPOŠANA.

Garantijas laiks sākas, kad pārdod produktu galapatērētājam mazumtirgotāja veikalā. Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, sazinieties ar iegādes vietu, uzrādot austiņas un maksājumu apliecināšu dokumentu. Garantijas laiks un kalpošanas laiks – 2 gadi, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Papildu informācija par garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē lorgar.com/warranty-terms.

VAIRĀK INFORMĀCIJAS

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Jaunākā informācija un detalizēti apraksti, pieslēgšanas un ekspluatācijas soļi, sertifikāti, garantijas nosacījumi ir pieejami pilnā lietotāja rokasgrāmatā tīmekļa vietnē lorgar.com/drivers-and-manuals. Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipra). Ražots Ķīnā. Ražošanas datums sk. uz iepakojuma. Visas preču zīmes un to nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

VIENKĀRŠOTA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA.

ASBISC ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktīva. Ierīce atbilst RoHS direktīvas 2011/65/EU prasībām par bīstamo vielu ierobežošanas, tostarp RoHS direktīvas 2015/863/EU prasībām.

* Ierīce – dators, klēpjdators, planšetdators, smart TV utt.

IŠVAIZDA (žr. A pav. 2 p.)

LT

① – reguliuojama galvos lankelis; ② – garsumo ratukas; ③ – nutildymo mygtukas; ④ – LED indikatorius; ⑤ – maitinimo mygtukas; ⑥ – USB (C) jungtis; ⑦ – AUX 3,5 mm jungtis; ⑧ – mikrofonas; ⑨ – kaušėliai.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Paskirtis. LRG-GHS500 žaidimų ausinės – tai uždaro tipo monitoriaus ausinės su ištraukiamu mikrofonu, turinčios belaidį ir laidinį ryšį. Ausinės skirtos garso įėjimui ir išėjimui žaidžiant žaidimus, skambinant balsu ir dirbant įvairioms programoms. Suderinamas su kompiuteriais, žaidimų, mobiliaisiais prietaisais ir kt.

Konstruktinės ypatybės. Spalva: juoda, dydis: 195x185x80 mm, svoris: 244 g, medžiaga: ABS plastikas.

Funkcinės ypatybės. Ryšys: BT 5.3 (iki 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), AUX 3,5 mm laidas. Akumuliatoriai: neišimamas, ličio jonų, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 įkrovimo ciklų. Įkrovimas: iki 2 val. per USB (C) jungtį. Maitinimas: įvestis 5,0 V, 1,0 A (DC), iki 5,0 W. Autonominis veikimo laikas: iki 58 val. Mikrofonas: visakryptis, -42 dB. Garsiakalbiai: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Eksploatavimas: temp. +10...+45 °C, sant. drėgm. 45–75 % (be kondensacijos). Laikymas: temp. -20...+35 °C, sant. drėgm. 45–75 % (be kondensacijos).

Pakuotės turinys: žaidimų ausinės LRG-GHS500, USB laidas (0,8 m), AUX 3,5 mm laidas (1,5 m), rankų šildytuvai (2 vnt.), raktų pakabuko nuėmimo schema, trumpas pradžios vadovas.

SAUGAUS NAUDOJIMO Taisyklės

Norėdami išvengti klausos pažeidimų, prieš naudodami ausines nustatykite minimalų garšą, o naudodami ausines ilgą laiką nedidinkite garsumo. Nenaudokite ausinių vairuodami transporto priemonę. Nelaikykite ausinių aukštoje temperatūroje (nuo šildytuvų ar tiesioginių saulės spindulių), didelėje drėgmėje, dulkėse ar skysčiuose. Valyti leidžiama tik atjungus jį nuo maitinimo šaltinio ir tik sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu, nenaudojant ploviklių ar valiklių. Nemeskite, neardykite ir neremontuokite ausinių patys.

NAUDOJIMAS

Įkrovimas. Prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, jį visiškai įkraukite (žr. B pav. 2 p.). Įkrovimo metu LED indikatorius ④ šviečia raudonai; kai jis visiškai įkraunamas, jis išsijungia ir ausinių maitinimas nutrūksta.

Valdymas. Žr. D pav. 2 p.

Belaidis ryšys. Įjunkite ausines. LED indikatorius mirksės mėlynai ir raudonai. Suaktyvinkite BT prietaisą *. Raskite ir pasirinkite "LRG-GHS500", kad susietumėte. Norėdami iš naujo nustatyti esamą susiejimą, vienu metu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtukus ③ ir ⑤.

Laidinis ryšys. Žr. C pav. 2 p. Kai ausinės prijungtos laidu, ausinės veikia neįsijungusios, mygtukų ③ ir ⑤ funkcijos neveikia. Mikrofonas neveiks, jei prietaiso * garso išvestis ir įvestis yra per skirtingas jungtis. Tokiu atveju, jei norite naudoti mikrofoną su laidiniais ryšiais, naudokite adapterį (nepriedamas).

TRIKIŲ PAIEŠKA IR ŠALINIMAS

Ausinės neveikia. Įsitikinkite, kad naudojamo prietaiso * arba programos nustatymuose pasirinkta ausinių garso įvestis ir išvestis. Patikrinkite garsumo lygį ausinėse ir prietaise *. Naudojamo prietaiso * arba programos nustatymuose patikrinkite mikrofono jautrumo lygį. Patikrinkite sistemos nustatymus, kurie gali riboti mikrofono veikimą. Įsitikinkite, kad laidas prijungtas teisingai ir nėra pažeistas. Jei ausinės neveikia tinkamai, kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą (el. paštas: support@lorgar.com; pokalbiai internetu: lorgar.com; atsiliepimų forma: lorgar.com/for-users).

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Garantinis laikotarpis prasideda nuo gaminio pardavimo galutiniam pirkėjui mažmeniniame tinkle momento. Norint gauti garantinę priežiūrą, reikia kreiptis į prekybos įsigijimo punktą pateikiant pačią prekę ir mokėjimą patvirtinantį dokumentą. Garantinis laikotarpis ir tarnavimo laikas yra 2 metai, nebent vietos įstatymai numato kitaip. Papildoma informacija apie garantiją pasiekiama adresu lorgar.com/warranty-terms.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Pateikta informacija gali būti pakeista be išankstinio pranešimo naudotojams. Aktualią informaciją ir išsamius aprašymus, prijungimo ir eksploatavimo etapus, sertifikatus, garantijos sąlygas rasite pilname naudotojo vadove, pasiekiamame adresu lorgar.com/drivers-and-manuals. Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipras). Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo datą žr. ant pakuotės. Visi nurodyti prekių ženklai ir jų pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

SUPAPRASTINTA ATITIKTIES DEKLARACIJA

ASBISC šiuo pareiškia, kad įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Su pilnu ES atitikties deklaracijos tekstu galima susipažinti adresu lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktyva. Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvą 2015/863/EU.

* Prietaisas – kompiuteris, neįsijomasis kompiuteris, planšetinis kompiuteris, išmanusis televizorius ir kt.

UITERLUK (zie afb. A op p. 2)

① – verstelbare hoofdband; ② – wiel voor volumeregeling; ③ – muteknop; ④ – LED-indicator; ⑤ – aan-uitknop; ⑥ – USB (C) poort; ⑦ – AUX 3,5 mm poort; ⑧ – microfoon; ⑨ – oorstukken.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Doel. De LRG-GHS500 gaming headset is een over ear koptelefoon met gesloten achterkant en met intrekbare microfoon, met draadloze en bekabelde verbinding. De headset is ontworpen voor audio-invoer en -uitvoer tijdens games, spraakoproepen en werken in verschillende apps. Compatibel met computers, gaming en mobiele apparaten, enz.

Ontwerpkenmerken. Kleur: zwart, afmetingen: 195x185x80 mm, gewicht: 244 g, materiaal: ABS-kunststof.

Functionele kenmerken. Verbinding: BT 5.3 (tot 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm AUX kabel. Accu: niet-verwijderbaar, lithium-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 oplaadcycli. Opladen: tot 2 uur, via USB (C) poort. Voeding: ingang 5,0 V, 1,0 A (DC), tot 5,0 W. Accuduur: tot 58 uur. Microfoon: omnidirectioneel, -42 dB. Luidsprekers: (92 ± 3) dB, 20–20.000 Hz, 32 ohm, 20 mW. Bedrijf: temp. +10...+45 °C, RV 45–75 % (niet condenserend). Opslag: temp. -20...+35 °C, RV 45–75 % (niet condenserend).

Verpakkingsinhoud: LRG-GHS500 gaming headset, USB-kabel (0,8 m), AUX 3,5 mm kabel (1,5 m), handwarmers (2 st.), diagram voor het verwijderen van de sleutelhanger, korte gebruikershandleiding.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK

Om gehoorschade te voorkomen, zet u het volume op minimaal voordat u de headset gebruikt en verhoogt u het volume niet langdurig tijdens het gebruik. Gebruik de headset niet tijdens het besturen van een voertuig. Stel de headset niet bloot aan hoge temperaturen (van verwarmingsapparaten of direct zonlicht), hoge luchtvochtigheid, vermijd blootstelling aan stof en vloeistoffen. Reinig alleen na het loskoppelen van de voeding en alleen met een droge of licht vochtige doek, zonder gebruik van reinigingsmiddelen. Laat de headset niet vallen, demonteer of repareer hem niet zelf.

GEBRUIK

Opladen. Laad de accu volledig op voor het eerste gebruik (zie afb. B op p. 2). Tijdens het opladen brandt de LED-indicator ④ rood, wanneer de headset volledig is opgeladen, gaat deze uit en stopt de stroomtoevoer naar de headset.

Bediening. Zie afb. D op p. 2.

Draadloze verbinding. Zet de headset aan. De LED-indicator knippert blauw en rood. Activeer BT op het apparaat *. Zoek en selecteer 'LRG-GHS500' om te koppelen. Om een bestaande koppeling te resetten, houdt u de knoppen ③ en ⑤ tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.

Bekabelde verbinding. Zie afb. C op p. 2. Bij een bekabelde verbinding werkt de headset zonder dat deze wordt ingeschakeld, de functies van de knoppen ③ en ⑤ werken niet. De microfoon werkt niet als het apparaat * audio-invoer en -uitvoer op verschillende aansluitingen heeft. Als u in dit geval een microfoon met een bekabelde verbinding wilt gebruiken, gebruik dan een adapter (niet meegeleverd).

PROBLEEMOPLOSSEN

De headset werkt niet. Zorg ervoor dat de headset is geselecteerd voor audio-invoer en -uitvoer in de instellingen van het apparaat * of app die u gebruikt. Controleer de volumenevans op de headset en op het apparaat *. Controleer het microfoongevoeligsheidsniveau in de instellingen van het apparaat * of de app die u gebruikt. Controleer de systeeminstellingen die de werking van de microfoon mogelijk beperken. Controleer of de kabel correct is aangesloten en niet beschadigd is. Als de headset niet goed werkt, neem dan contact op met de ondersteuning (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; feedbackformulier: lorgar.com/for-users).

GARANTIESERVICE

De garantieperiode begint vanaf het moment dat het product in een retailnetwerk aan de eindkoper wordt verkocht. Om garanteservice te verkrijgen, dient u contact op te nemen met het verkooppunt van het product, waarbij u het product zelf en een document ter bevestiging van de betaling verstrekt. De garantieperiode en levensduur – 2 jaar, tenzij de plaatselijke wetgeving anders bepaalt. Meer informatie over de garantie is beschikbaar op lorgar.com/warranty-terms.

AANVULLENDE INFORMATIE

De inlichtingen verstrekt kan worden gewijzigd zonder gebruikers hiervan op de hoogte te stellen. Actuele informatie en gedetailleerde beschrijvingen, verbindingen- en bedieningsstappen, certificaten, garantievorwaarden zijn beschikbaar in de volledige gebruikershandleiding op lorgar.com/drivers-and-manuals. Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Gemaakt in China. Zie verpakking voor productiedatum. Alle vermelde handelsmerken en merken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

VEREENVOUDIGDE CONFORMITEITSVERKLARING

ASBISC verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS-richtlijn. Het apparaat voldoet aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU in zake de beperking van gevaarlijke stoffen, inclusief de RoHS-richtlijn 2015/863/EU.

* Apparaat – computer, laptop, tablet, smart tv, enz.

WIDOK ZEWNĘTRZNY (patrz rys. A na str. 2)

POL

- ① – regulowany pałąk; ② – pokrętko regulacji głośności; ③ – przycisk wyciszenia dźwięku;
④ – wskaźnik LED; ⑤ – przycisk zasilania; ⑥ – złącze USB (C); ⑦ – złącze AUX 3,5 mm;
⑧ – mikrofon; ⑨ – nauszniki.

DANE TECHNICZNE

Przeznaczenie. Zestaw słuchawkowy do gier LRG-GHS500 to zamknięte słuchawki monitorowe z wysuwającym mikrofonem, z łącznością bezprzewodową i przewodową. Zestaw słuchawkowy jest przeznaczony do wprowadzania i wyprowadzania dźwięku podczas grania w gry, wykonywania połączeń głosowych i pracy w różnych aplikacjach. Kompatybilny z komputerami, urządzeniami do gier i urządzeniami mobilnymi itp.

Cechy konstrukcyjne. Kolor: czarny, rozmiar: 195x185x80 mm, waga: 244 g, materiał: tworzywo ABS.
Cechy funkcjonalne. Połączenie: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), kabel AUX 3,5 mm. Bateria: niewymienna, litowo-jonowa, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 cykli ładowania. Ładowanie: do 2 godz., przez złącze USB (C). Zasilanie: wejście 5,0 V, 1,0 A (DC), do 5,0 V. Żywość: do 58 godz. Mikrofon: wszechkierunkowy, -42 dB. Głośniki: (92 ± 3) dB, 20–2000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Eksploatacja: temp. +10...+45 °C, wilg. wzg. 45–75 % (bez kondensacji). Przechowywanie: temp. -20...+35 °C, wilg. wzg. 45–75 % (bez kondensacji).

Zawartość zestawu: zestaw słuchawkowy do gier LRG-GHS500, kabel USB (0,8 m), kabel AUX 3,5 mm (1,5 m), ogrzewacz do rąk (2 szt.), schemat wyjmowania brelokia, skrócona instrukcja obsługi.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, przed użyciem zestawu słuchawkowego należy ustawić głośność na minimum i nie zwiększać głośności przez długi czas podczas użytkowania. Nie używaj zestawu słuchawkowego podczas jazdy. Nie wystawiaj zestawu słuchawkowego na działanie wysokich temperatur (z grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego), wysokiej wilgotności, unikaj kurzu, płynów. Czyścić tylko po odłączeniu od zasilania i tylko suchą lub lekko wilgotną szmatką, bez użycia detergentów lub środków czyszczących. Nie upuszczaj, nie demontuj ani nie naprawiaj zestawu słuchawkowego samodzielnie.

EKSPLOATACJA

Ładowanie. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować baterię (patrz rys. B na str. 2). Podczas ładowania wskaźnik LED ④ świeci na czerwono; po pełnym naładowaniu wskaźnik gaśnie, a zasilanie zestawu słuchawkowego zostaje wyłączone.

Sterowanie. Patrz rys. D na str. 2.

Połączenie bezprzewodowe. Włącz zestaw słuchawkowy. Wskaźnik LED będzie migał na niebiesko i czerwono. Aktywuj BT na urządzeniu *. Znajdź i wybierz „LRG-GHS500”, aby sparować. Aby zresetować istniejące parowanie, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski ③ i ⑤ przez 3 sekundy.

Połączenie przewodowe. Patrz rys. C na str. 2. Gdy zestaw słuchawkowy jest podłączony przewodowo, działa on bez włączenia, a funkcje przycisków ③ i ⑤ nie działają. Mikrofon nie będzie działał, jeśli wyjście i wejście audio w urządzeniu * są podłączone do różnych złączy. W takim przypadku, jeśli chcesz użyć mikrofonu z połączeniem przewodowym, użyj adaptera (brak w zestawie).

WYKRYWANIE I USUWANIE ŹSTEREK

Zestaw słuchawkowy nie działa. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wybrany dla wejścia i wyjścia audio w ustawieniach używanego urządzenia * lub aplikacji. Sprawdź poziom głośności zestawu słuchawkowego i urządzenia *. Sprawdź poziom czułości mikrofonu w ustawieniach używanego urządzenia * lub aplikacji. Sprawdź ustawienia systemowe, które mogą ograniczać działanie mikrofonu. Upewnij się, że kabel jest prawidłowo podłączony i nie jest uszkodzony. Jeśli zestaw słuchawkowy nie działa prawidłowo, skontaktuj się z pomocą techniczną (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formularz opinii: lorgar.com/for-users).

SERWIS GWARANCYJNY

Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie sprzedaży detalicznej produktu klientowi końcowemu. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy skontaktować się z punktem zakupu i przedstawić produkt oraz dowód zapłaty. Okres gwarancji i okres użytkowania wynosi 2 lata, chyba że lokalne przepisy stanowią inaczej. Dodatkowe informacje na temat gwarancji są dostępne na stronie lorgar.com/warranty-terms.

WIĘCEJ INFORMACJI

Podane informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowe opisy, kroki podłączenia i obsługi, certyfikaty, warunki gwarancji są dostępne w pełnej instrukcji obsługi na stronie internetowej lorgar.com/drivers-and-manuals. Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością odpowiednich właścicieli.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

ASBISC niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Dyrektywa RoHS. Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

* Urządzenie – komputer, laptop, tablet, smart TV itp.

- ① – faixa de cabeça ajustável; ② – roda de volume; ③ – botão de silêncio; ④ – indicador LED; ⑤ – botão de alimentação; ⑥ – conector USB (C); ⑦ – conector AUX de 3,5 mm; ⑧ – microfone; ⑨ – almofadas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Atribuição. Os auscultadores para jogos LRG-GHS500 são auscultadores circunaurais fechados com microfone retrátil, com conectividade sem fios e com fios. Os auscultadores são concebidos para entrada e saída de áudio durante jogos, chamadas de voz e uso de várias aplicações. São compatíveis com computadores, dispositivos de jogos, dispositivos móveis, etc.

Características de conceção. Cor: preto, tamanho: 195x185x80 mm, peso: 244 g, material: plástico ABS.

Características funcionais. Conectividade: BT 5.3 (até 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), cabo AUX de 3,5 mm. Bateria: não amovível, de íons de lítio, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 ciclos de recarga. Carregamento: até 2 h, através do conector USB (C). Alimentação: entrada de 5,0 V, 1,0 A (CC), até 5,0 W. Duração da bateria: até 58 h. Microfone: omnidirecional, -42 dB. Altifalantes: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Funcionamento: temp. +10...+45 °C, hum. rel. 45–75 % (sem condensação). Armazenamento: temp. -20...+35 °C, hum. rel. 45–75 % (sem condensação).

Conteúdo da embalagem: auscultadores para jogos LRG-GHS500, cabo USB (0,8 m), cabo AUX de 3,5 mm (1,5 m), aquecedor de mãos (2 peç.), esquema de extração para porta-chaves, breve guia do utilizador.

PRÁTICAS DE UTILIZAÇÃO SEGURA

Para evitar danos auditivos, regule o volume para o mínimo antes de utilizar os auscultadores e não aumente o volume durante longos períodos durante a utilização. Não utilize os auscultadores enquanto conduz um veículo. Não exponha os auscultadores a temperaturas elevadas (provenientes de dispositivos de aquecimento ou da luz solar direta), a humidade elevada, evite o pó e os líquidos. A limpeza só é permitida após a desconexão da alimentação elétrica e apenas com um pano seco ou ligeiramente húmido, sem a utilização de detergentes ou agentes de limpeza. Não deixe cair, desmonte ou repare os auscultadores por si próprio.

OPERAÇÃO

Carregamento. Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização (ver fig. B na pág. 2). Durante o carregamento, o indicador LED ④ acende a vermelho e desliga-se quando estiver totalmente carregado e a alimentação dos auscultadores pára.

Gestão. Ver fig. D na pág. 2.

Conectividade sem fios. Ligue os auscultadores. O indicador LED piscará a azul e vermelho. Ative o BT no dispositivo *. Localize e seleccione "LRG-GHS500" para emparelhar. Para repor um emparelhamento existente, prima sem soltar os botões ③ e ⑤ em simultâneo durante 3 segundos.

Ligação com fios. Ver fig. C na pág. 2. Quando com fios, os auscultadores funcionam sem ligar, as funções dos botões ③ e ⑤ não funcionam. O microfone não funcionará se a saída e a entrada de áudio do dispositivo * forem efetuadas mediante conectores diferentes. Nesse caso, quando conectado com fio, se pretender utilizar um microfone, utilize um adaptador (não fornecido).

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os auscultadores não funcionam. Certifique-se de que os auscultadores estão seleccionados para entrada e saída de áudio nas definições do dispositivo * ou da aplicação que está a utilizar. Verifique os níveis de volume nos auscultadores e no dispositivo *. Verifique o nível de sensibilidade do microfone nas definições do dispositivo * ou da aplicação que está a utilizar. Verifique as definições do sistema que possam estar a restringir o funcionamento do microfone. Certifique-se de que o cabo está ligado corretamente e não está danificado. Se os auscultadores não funcionarem corretamente, contacte a assistência (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formulário de feedback: lorgar.com/for-users).

SERVIÇO DE GARANTIA

O período de garantia começa quando o produto é vendido por num retalhista ao cliente final. Para receber o serviço de garantia, deve dirigir-se ao ponto de venda do produto, apresentando o próprio produto e um documento comprovativo do pagamento. O período de garantia e a vida útil são de 2 anos, exceto quando especificado em contrário pela legislação local. Estão disponíveis informações adicionais sobre a garantia na página web lorgar.com/warranty-terms.

MAIS INFORMAÇÕES

As informações fornecidas estão sujeitas a alterações sem aviso aos utilizadores. Informações atualizadas e descrições detalhadas, passos de ligação e operação, certificados, condições de garantia estão disponíveis no manual completo do utilizador na página web lorgar.com/drivers-and-manuals. Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Fabricado na China. Ver na embalagem a data de fabrico. Todas as marcas comerciais e nomes de marcas mencionados são propriedade dos seus respetivos proprietários.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A ASBISC declara que o dispositivo está conforme a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço web: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Diretiva RoHS. O dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva RoHS 2011/65/EU sobre a restrição de substâncias perigosas, incluindo os requisitos da Diretiva RoHS 2015/863/EU.

* Dispositivo – computador, portátil, tablet, televisor inteligente, etc.

① – bandă de cap reglabilă; ② – roțiță de volum; ③ – buton de dezactivare a sunetului; ④ – indicator LED; ⑤ – buton de alimentare; ⑥ – conector USB (C); ⑦ – conector AUX de 3,5 mm; ⑧ – microfon; ⑨ – căști.

SPECIFICAȚII

Scop. Căști gaming LRG-GHS500 – sunt căști monitoare de tip închis, cu microfon retractabil, cu conexiuni wireless și prin cablu. Căștile sunt concepute pentru intrare și ieșire audio atunci când jucați jocuri, efectuați apeluri vocale și lucrați în diverse aplicații. Compatibil cu calculatoare, dispozitive mobile și de jocuri etc.

Caracteristici de construcție. Culoare: negru, dimensiune: 195x185x80 mm, greutate: 244 g, material: plastic ABS.

Caracteristici funcționale. Conectare: BT 5.3 (până la 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), cablu AUX de 3,5 mm. Baterie: nedetașabilă, litiu-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 de cicluri de reîncărcare. Încărcare: până la 2 h, prin conectorul USB (C). Alimentare: intrare 5,0 V, 1,0 A (DC), până la 5,0 W. Timp de funcționare autonomă: până la 58 h. Microfon: omnidirecțional, -42 dB. Difuzori: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Exploatare: temp. +10...+45 °C, umid. rel. 45–75 % (fără condensare). Depozitare: temp. -20...+35 °C, umid. rel. 45–75 % (fără condensare).

Echipamente: căști gaming LRG-GHS500, cablu USB (0,8 m), cablu AUX de 3,5 mm (1,5 m), încălzitoare de mâini (2 buc.), schemă de extragere pentru breloc, scurt ghid de utilizare.

REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Pentru a evita deteriorarea auzului, setați volumul la minim înainte de a utiliza căștile, nu măriți volumul pentru perioade lungi de timp în timpul utilizării. Nu utilizați căștile în timp ce conduceți. Nu expuneți căștile la temperaturi ridicate (de aparatele de încălzire sau de lumină directă a soarelui), la umiditate ridicată, evitați contactul cu praful și lichidele. Curățați numai după deconectarea de la sursa de alimentare și numai cu o cârpă uscată sau ușor umedă, fără a folosi detergenți sau agenți de curățare. Nu lăsați căștile să cadă, nu le dezamblați sau reparați singur.

EXPLOATARE

Încărcare. Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare (vezi fig. B de la pag. 2). În timpul încărcării, indicatorul LED ④ se aprinde în roșu; atunci când este complet încărcat, acesta se stinge și alimentarea căștii se oprește.

Control. Vezi fig. D de la pag. 2.

Conectare fără fir. Porniți căștile. Indicatorul LED va clipi în albastru și roșu. Activați BT pe dispozitiv *.

Localizați și selectați „LRG-GHS500” pentru împerechere. Pentru a reseta o împerechere existentă, apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele ③ și ⑤ timp de 3 secunde.

Conexiune prin cablu. Vezi fig. C de la pag. 2. Atunci când căștile sunt conectate prin cablu, căștile funcționează fără a se porni, funcțiile butoanelor ③ și ⑤ nu funcționează. Microfonul nu va funcționa dacă ieșirea și intrarea audio de pe dispozitiv * sunt realizate prin conectorii diferiți. În acest caz, dacă doriți să folosiți un microfon cu fir, utilizați un adaptor (nu este inclus în conținutul livrării).

DEPANARE

Căștile nu funcționează. Asigurați-vă că căștile sunt selectate pentru intrare și ieșire audio în setările dispozitivului * sau în aplicația pe care o utilizați. Verificați nivelurile de volum de pe căști și de pe dispozitiv *. Verificați nivelul de sensibilitate al microfonului în setările dispozitivului * sau ale aplicației utilizate. Verificați setările de sistem care pot limita funcționarea microfonului. Asigurați-vă că cablul este conectat corect și că nu este deteriorat. Dacă căștile nu funcționează corect, contactați serviciul clienți (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formular de feedback: lorgar.com/formers).

SERVICIUL DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe în momentul în care produsul este vândut de către la un comerciant cu amănuntul către clientul final. Pentru a obține serviciul de garanție, trebuie să contactați punctul de cumpărare a bunurilor, furnizând bunurile în sine și un document care confirmă plata. Garanția și durata de viață – 2 ani, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Informații suplimentare privind garanția sunt disponibile pe pagina web lorgar.com/warranty-terms.

MAIMULTE INFORMAȚII

Informațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără a fi notificate utilizatorilor. Informații actualizate și descrieri detaliate, pași de conectare și operare, certificate, condiții de garanție sunt disponibile în manualul de utilizare complet pe pagina web lorgar.com/drivers-and-manuals. Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Cipru). Fabricate în China. Vezi ambalajul pentru data de fabricație. Toate mărcile comerciale și denumirile acestora sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE

ASBISC declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Directiva RoHS. Dispozitivul respectă cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricția directivei privind substanțele periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

* Dispozitiv – computer, laptop, tabletă, televizor inteligent etc.

- ① – регулируемое оголовье; ② – колесо регулировки громкости; ③ – кнопка отключения звука; ④ – LED-индикатор; ⑤ – кнопка питания; ⑥ – разъем USB (C); ⑦ – разъем AUX 3,5 мм; ⑧ – микрофон; ⑨ – чашки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назначение. Игровая гарнитура LRG-GHS500 – это мониторные наушники закрытого типа с выдвижным микрофоном, с возможностью беспроводного и проводного подключения. Гарнитура предназначена для ввода и вывода звука во время игр, голосовых вызовов и работы в различных приложениях. Совместима с компьютерами, игровыми, мобильными устройствами и др.

Конструктивные особенности. Цвет: черный, размер: 195x185x80 мм, вес: 244 г, материал: ABS-пластик.

Функциональные особенности. Подключение: BT 5.3 (до 10 м, 7,2 дБм, 2,5 мВт), кабель AUX 3,5 мм. Аккумулятор: несъемный, литийионный, 1000 мА·ч, 3,7 В, ≥ 300 циклов перезарядки. Зарядка: до 2 ч, через разъем USB (C). Питание: вход 5,0 В, 1,0 А (DC), до 5,0 Вт. Время автономной работы: до 58 ч. Микрофон: всенаправленный, –42 дБ. Динамики: (92 ± 3) дБ, 20–20 000 Гц, 32 Ом, 20 мВт. Эксплуатация: темп. +10...+45 °С, отн. влажн. 45–75 % (без конденсации). Хранение: темп. –20...+35 °С, отн. влажн. 45–75 % (без конденсации).

Комплектация: игровая гарнитура LRG-GHS500, USB-кабель (0,8 м), кабель AUX 3,5 мм (1,5 м), грелка для рук (2 шт.), схема извлечения брелока, краткое руководство пользователя.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Чтобы избежать повреждения слуха, перед использованием гарнитуры установите громкость на минимум, во время использования не увеличивайте громкость на длительное время. Не используйте гарнитуру во время управления транспортным средством. Не подвергайте гарнитуру воздействию высоких температур (от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли, жидкостей. Очистка допускается только после отключения от источника питания и только сухой или слегка влажной тканью, без применения моющих или чистящих средств. Не допускайте падения гарнитуры, не разбирайте и не ремонтируйте ее самостоятельно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Зарядка. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (см. рис. В на с. 2). Во время зарядки LED-индикатор ④ горит красным, при полной зарядке он гаснет, а подача питания к гарнитуре прекращается.

Управление. См. рис. D на с. 2.

Беспроводное подключение. Включите гарнитуру. LED-индикатор будет мигать синим и красным. Активируйте BT на устройстве *. Найдите и выберите «LRG-GHS500» для сопряжения. Чтобы сбросить существующее сопряжение, нажмите и удерживайте одновременно кнопки ③ и ⑤ в течение 3 секунд.

Проводное подключение. См. рис. С на с. 2. При проводном подключении гарнитура работает без включения функции кнопкой ③ и ⑤ не работают. Микрофон не будет работать, если на устройстве * выход и вход аудиосигнала осуществляются через разные разъемы. В таком случае, если при проводном подключении необходимо использовать микрофон, используйте переходник (не входит в комплект поставки).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Гарнитура не работает. Убедитесь, что гарнитура выбрана для ввода и вывода звука в настройках устройства * или используемого приложения. Проверьте уровни громкости на гарнитуре и на устройстве *. Проверьте уровень чувствительности микрофона в настройках устройства * или используемого приложения. Проверьте системные настройки, которые могут ограничивать работу микрофона. Убедитесь, что кабель подключен правильно и не поврежден. Если гарнитура не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки (эл. почта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма обратной связи: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок начинается с момента продажи изделия в розничной сети конечному покупателю. Для получения гарантийного обслуживания следует обратиться в пункт приобретения товара, предоставив сам товар и документ, подтверждающий оплату. Гарантийный срок и срок службы – 2 года, если иное не установлено местным законодательством. Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице lorgar.com/warranty-terms.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Приведенная информация может быть изменена без уведомления пользователей. Актуальная информация и подробное описание, этапы подключения и эксплуатации, сертификаты, гарантийные условия доступны в полном руководстве пользователя на веб-странице lorgar.com/drivers-and-manuals. Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Кипр). Сделано в Китае. Дату производства см. на упаковке. Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим ASBISC заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Директива RoHS. Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

* Устройство – компьютер, ноутбук, планшет, смарт-ТВ и т. д.

- ① – nastaviteľný hlavový most; ② – koliesko hlasitosti; ③ – tlačidlo stlmenia; ④ – LED indikátor; ⑤ – tlačidlo napájania; ⑥ – konektor USB (C); ⑦ – 3,5 mm konektor AUX; ⑧ – mikrofón; ⑨ – náušníky.

ŠPECIFIKÁCIA

Účel. Hemá náhlavná súprava LRG-GHS500 sú uzavreté monitorovacie slúchadlá so zatiahovacím mikrofónom, s bezdrôtovým a káblovým pripojením. Slúchadlá sú určené na vstup a výstup zvuku pri hraní hier, hlasových hovoroch a práci v rôznych aplikáciách. Kompatibilné s počítačmi, hrami, mobilnými zariadeniami atď.

Konštrukčné vlastnosti. Farba: čierna, rozmery: 195x185x80 mm, hmotnosť: 244 g, materiál: plast ABS.

Funkčné vlastnosti. Pripojenie: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm AUX kábel. Batéria: nevymeniteľná, lítium-iónová, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 nabíjajúcich cyklov. Nabíjanie: do 2 h, cez konektor USB (C). Napájanie: vstup 5,0 V, 1,0 A (DC), do 5,0 W. Autonómny pracovný čas: do 58 h. Mikrofón: všesmerový, -42 dB. Reprodukčný: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ohm, 20 mW. Prevádzka: tepl. +10...+45 °C, rel. vlh. 45–75 % (bez kondenzácie). Skladovanie: tepl. -20...+35 °C, rel. vlh. 45–75 % (bez kondenzácie).

Balenie: hemá náhlavná súprava LRG-GHS500, kábel USB (0,8 m), kábel AUX 3,5 mm (1,5 m), ohrievače rúk (2 ks), schéma na vybratie kľúčky, stručný návod na použitie.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, pred použitím náhlavnej súpravy nastavte hlasitosť na minimum, počas používania nezvyšujte hlasitosť na dlhší čas. Nepoužívajte náhlavnú súpravu počas vedenia vozidla. Nevystavujte náhlavnú súpravu vysokým teplotám (od ohrievačov alebo priameho slnečného žiarenia), vysokej vlhkosti, prachu alebo tekutinám. Čistite len po odpojení od napájania a len suchou alebo mierne navlhčenou handričkou, bez použitia čistiaciach prostriedkov alebo saponátov. Náhlavnú súpravu nepúšťajte, nerozoberajte ani neopravujte sami.

POUŽÍVANIE

Nabíjanie. Pred prvým použitím batériu úplne nabite (pozri obr. B na s. 2). Počas nabíjania svieti LED indikátor ④ na červeno; po úplnom nabíí zhasne a napájanie náhlavnej súpravy sa zastaví.

Ovládanie. Pozri obr. D na s. 2.

Bezdrôtové pripojenie. Zapnite náhlavnú súpravu. Indikátor LED bude blikať modro a červeno. Aktivujte BT na svojom zariadení *. Vyhľadajte a vyberte „LRG-GHS500“ na spárovanie. Ak chcete obnoviť existujúce párovanie, stlačte a podržte súčasne tlačidlá ③ a ⑤ na 3 sekundy.

Káblové pripojenie. Pozri obr. C na s. 2. Keď je náhlavná súprava pripojená kábлом, náhlavná súprava funguje bez zapnutia, funkcie tlačidiel ③ a ⑤ nefungujú. Mikrofón nebude fungovať, ak sú zvukový výstup a vstup na zariadenie * realizované prostredníctvom rôznych konektorov. Ak chcete v takom prípade používať mikrofón s káblovým pripojením, použite adaptér (nie sú súčasťou balenia).

ODSTRÁNANIE PORUCH

Náhlavná súprava nefunguje. Uistite sa, že je náhlavná súprava v nastaveniach používaného zariadenia * alebo aplikácie zvolená pre vstup a výstup zvuku. Skontrolujte úroveň hlasitosti na náhlavnej súprave a na zariadenia *. Skontrolujte úroveň citlivosti mikrofónu v nastaveniach používaného zariadenia * alebo aplikácie. Skontrolujte systémové nastavenia, ktoré môžu obmedzovať prevádzku mikrofónu. Skontrolujte, či je kábel správne pripojený a či nie je poškodený. Ak náhlavná súprava nefunguje správne, kontaktujte zákaznický servis (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; formulár spätnej väzby: lorgar.com/for-users).

ZÁRUČNÝ SERVIS

Záručná doba začína plynúť od predania výrobku v maloobchodnej sieti konečnému kupujúcemu. Ak chcete získať záručný servis, mali by ste sa obrátiť na miesto nákupu tovaru a poskytnúť výrobok a doklad potvrdzujúci platbu. Záručná doba a životnosť je 2 roky, ak miestne právne predpisy nestanovujú inak. Ďalšie informácie o záruke sú k dispozícii na stránke lorgar.com/warranty-terms.

VIAC INFORMÁCIÍ

Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozomenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobné popisy, kroky pripojenia a obsluhy, certifikáty, záručné podmienky sú k dispozícii v úplnom návode na použitie na webovej stránke lorgar.com/drivers-and-manuals. Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus. Vyrobené v Číne. Dátum výroby nájdete na obale. Všetky ochranné známky a ich názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE

ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej adrese: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Smernica RoHS. Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

* Zariadenie – počítač, prenosný počítač, tabletový počítač, inteligentný televízor atď.

- ① – nastavljiv naglavni trak; ② – kolesce za nastavitve glasnosti; ③ – gumb za izklop zvoka; ④ – LED indikator; ⑤ – gumb za vklop; ⑥ – priključek USB (C); ⑦ – priključek AUX 3,5 mm; ⑧ – mikrofon; ⑨ – ušesne blazince.

SPECIFIKACIJE

Namen. Igralne slušalke LRG-GHS500 sta monitorske slušalke zaprtega tipa z zložljivim mikrofonom, z brezžično in žično povezavo. Slušalke so namenjene vходу in izhodu zvoka med igrami, glasovnimi klici in delovanjem v različnih aplikacijah. Zdržljive z računalniki, igrami, mobilnimi napravami itd.

Oblikovne značilnosti. Barva: črna, velikost: 195×185×80 mm, teža: 244 g, material: plastika ABS.

Funkcionalne lastnosti. Povezava: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), kabel AUX 3,5 mm. Baterija: vgrajena, Li-ion, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 ciklov polnjenja. Polnjenje: do 2 uri prek priključek USB (C). Napajanje: 5.0 V, 1.0 A (DC), do 5.0 W. Čas delovanja na enem polnjenju: do 58 ur. Mikrofon: vsesmerni, -42 dB. Zvočniki: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Delovanje: temp. +10...+45 °C, rel. vl. 45–75 % (brez kondenzacije). Skladiščenje: temp. -20...+35 °C, rel. vl. 45–75 % (brez kondenzacije).

Vsebina dobave: igralne slušalke LRG-GHS500, kabel USB (0,8 m), kabel AUX 3,5 mm (1,5 m), grelci za roke (2 ks), shema za izvlečenje obeska za ključke, hitri uporabniški vodnik.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO

Da bi se izognili poškodbam sluha, pred uporabo slušalk nastavite glasnost na minimalno, med uporabo glasnosti ne povečujte dlje časa. Slušalk ne uporabljajte med vožnjo. Slušalk ne izpostavljajte visokim temperaturam (zaradi grelnih naprav ali neposredne sončne svetlobe), visoki vlažnosti, prahu in tekočinam. Čiščenje je dovoljeno le po izklopu iz električnega omrežja in le s suho ali rahlo vlažno krpo, brez uporabe detergentov ali čistil. Pazite, da vam slušalke ne padejo na tla in jih ne razstavljajte ali popravljajte sami.

UPORABA

Polnjenje. Pred prvo uporabo baterijo popolnoma napolnite (glejte sliko B na str. 2). Med polnjenjem LED indikator ④ sveti rdeče in se ugasne, ko se popolnoma napolni in se napajanje slušalk ustavi.

Upravljanje. Glejte sliko D na str. 2.

Brezžična povezava. Vključite slušalke. LED indikator bo utripal modro in rdeče. Aktivirajte BT v napravi *. Poiščite in izberite "LRG-GHS500" za seznanjanje. Če želite ponastaviti obstoječe seznanjanje, hkrati pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumba ③ in ⑤.

Žična povezava. Glejte sliko C na str. 2. Pri žični povezavi slušalke delujejo brez vklopa, funkciji gumbov ③ in ⑤ ne delujeta. Mikrofon ne bo deloval, če ima naprava * zvočni vhod in izhod na različnih priključkih. V tem primeru, če morate uporabiti mikrofon z žično povezavo, uporabite adapter (ni priložen).

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Slušalke ne delujeta. Prepričajte se, da so slušalke izbrane za zvočni vhod in izhod v nastavitvah naprave * ali aplikacije, ki jo uporabljate. Preverite ravni glasnosti na slušalkah in napravi *. Preverite raven občutljivosti mikrofona v nastavitvah naprave * ali aplikacije, ki jo uporabljate. Preverite sistemske nastavitve, ki morda omejujejo delovanje mikrofona. Prepričajte se, da je kabel pravilno priključen in da ni poškodovan. Če slušalke ne delujeta pravilno, se obrnite na podporo (e-pošta: support@lorgar.com, spletni klepet: lorgar.com, obrazec za povratne informacije: lorgar.com/form-users).

GARANCIJSKI SERVIS

Garancijski rok se začne, ko je izdelek prodan na drobno končnemu kupcu. Če želite prejeti garancijsko storitev, se morate obrniti na mesto nakupa izdelka in dostaviti sam izdelek ter dokument, ki potrjuje plačilo. Garancijski rok in življenjska doba sta 2 leti, razen če lokalna zakonodaja ne določa drugače. Dodatne informacije o garanciji so na voljo na spletni strani: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Zagotovljene informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila uporabnikom. Najnovejše informacije in podrobni opisi, postopki priključitve in delovanja, certifikati, garancijski pogoji so na voljo v celotnem uporabniškem priročniku na spletni strani lorgar.com/drivers-and-manuals. Proizvajalec: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper). Izdelano na Kitajskem. Datum izdelave je naveden na embalaži. Vse navedene blagovne znamke in njihova imena so last njihovih lastnikov.

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI

ASBISC izjavlja, da je naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Direktiva RoHS. Naprava je v skladu z direktivo RoHS 2011/65/EU o omejevanju nevarnih snovi, vključno z Direktivo RoHS 2015/863/EU.

* Naprava je računalnik, prenosni računalnik, tablični računalnik, pametni televizor itd.

- ① – diadema ajustable; ② – rueda de control de volumen; ③ – botón de silencio; ④ – indicador LED; ⑤ – botón de encendido; ⑥ – conector USB (C); ⑦ – conector AUX de 3,5 mm; ⑧ – micrófono; ⑨ – tazas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Finalidad. Los auriculares con micrófono para juegos LRG-GHS500 son unos auriculares circumaurales cerrados con micrófono retráctil, con conectividad inalámbrica y por cable. Los auriculares con micrófono están diseñados para la entrada y salida de audio al jugar, hacer llamadas de voz y trabajar en diversas aplicaciones. Compatible con ordenadores, dispositivos de juego, dispositivos móviles, etc.

Características de diseño. Color: negro, tamaño: 195x185x80 mm, peso: 244 g, material: plástico ABS.

Características funcionales. Conectividad: BT 5.3 (hasta 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), cable AUX de 3,5 mm. Batería: no extraíble, de iones de litio, 1000 mAh, 3,7 V, ≥ 300 ciclos de recarga. Carga: hasta 2 h, a través del conector USB (C). Alimentación: entrada 5,0 V, 1,0 A (CC), hasta 5,0 W. Autonomía de la batería: hasta 58 h. Micrófono: omnidireccional, -42 dB. Altavoces: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω , 20 mW. Funcionamiento: temp. +10...+45 °C, hum. rel. 45–75% (sin condensación). Almacenamiento: temp. -20...+35 °C, hum. rel. 45–75% (sin condensación).

Lista de equipo: auriculares para juegos LRG-GHS500, cable USB (0,8 m), cable AUX de 3,5 mm (1,5 m), calentador de manos (2 uds.), esquema de extracción de llavero, guía de inicio rápido.

REGLAS DE USO SEGURO

Para evitar daños de audición, ajuste el volumen al mínimo antes de utilizar los auriculares, no aumente el volumen durante largos periodos de tiempo durante su uso. No utilice los auriculares con micrófono mientras conduce. No exponga los auriculares con micrófono a altas temperaturas (de calefactores o luz solar directa), alta humedad, evite la entrada de polvo, líquidos. La limpieza solo se permite después de desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación y solo con un paño seco o ligeramente húmedo, sin usar detergentes o productos de limpieza. No deje que los auriculares con micrófono se caigan, no los desmonte ni los repare usted mismo.

EXPLOTACIÓN

Carga. Cargue completamente la batería antes de utilizar los auriculares por primera vez (véase la fig. B en la pág. 2). Durante la carga, el indicador LED ④ se ilumina en rojo; cuando está completamente cargado, se apaga y deja de suministrar energía a los auriculares con micrófono.

Control. Véase la fig. D en la pág. 2.

Conexión inalámbrica. Encienda los auriculares con micrófono. El indicador LED parpadeará en azul y rojo. Active BT en el dispositivo *. Busque y seleccione "LRG-GHS500" para el emparejamiento. Para restablecer un emparejamiento existente, mantenga pulsados los botones ③ y ⑤ simultáneamente durante 3 segundos.

Conexión por cable. Véase la fig. C en la pág. 2. Con una conexión por cable, los auriculares con micrófono funcionan sin encenderse, las funciones de los botones ③ y ⑤ no funcionan. El micrófono no funcionará si la salida y la entrada de audio del dispositivo * se realizan a través de conectores diferentes. En tal caso, con conexión por cable, si desea utilizar un micrófono, utilice un adaptador (no suministrado).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los auriculares con micrófono no funcionan. Asegúrese de que los auriculares con micrófono están seleccionados para la entrada y salida de audio en los ajustes del dispositivo * o de la aplicación en uso. Compruebe los niveles de volumen de los auriculares con micrófono y del dispositivo *. Compruebe el nivel de sensibilidad del micrófono en los ajustes del dispositivo * o de la aplicación en uso. Compruebe los ajustes del sistema que puedan limitar el funcionamiento del micrófono. Asegúrese de que el cable está conectado correctamente y no está dañado. Si los auriculares con micrófono no funcionan correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia (correo el.: support@lorgar.com; chat en línea: lorgar.com; formulario de comentarios: lorgar.com/for-users).

SERVICIO DE GARANTÍA

El periodo de garantía comienza cuando el producto es vendido en un establecimiento minorista al cliente final. Para obtener el servicio de garantía, acuda al punto de venta y presente el producto y el comprobante de pago. El periodo de garantía y la vida útil es de 3 años, a menos que la legislación local estipule lo contrario. La información adicional sobre la garantía está disponible en la página web lorgar.com/warranty-terms.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. Encontrará información actualizada y descripciones detalladas, pasos de conexión y funcionamiento, certificados y condiciones de garantía en el manual de usuario completo en la página web lorgar.com/drivers-and-manuals. Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Chipre). Fabricado en China. Véase la fecha de fabricación en el embalaje. Todas las marcas y nombres comerciales mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

ASBISC declara por la presente que el dispositivo cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

Directiva RoHS. El dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/EU sobre restricción de sustancias peligrosas, incluidos los requisitos de la Directiva RoHS 2015/863/EU.

* Dispositivo: ordenador, portátil, tableta, televisión inteligente, etc.

- ① – podesivi nosač za glavu; ② – točkici za podešavanje zvuka; ③ – dugme za isključivanje zvuka; ④ – LED indikator; ⑤ – dugme za napajanje; ⑥ – USB (C) konektor; ⑦ – AUX 3,5 mm konektor; ⑧ – mikrofoni; ⑨ – školjke.

SPECIFIKACIJE

Namena. Slušalice za igranje LRG-GHS500 su monitorske slušalice zatvorenog tipa sa mikrofonom na uvlačenje, bežičnim i žičnim povezivanjem. Slušalice su dizajnirane za unos i izlaz zvuka tokom igranja, govornih poziva i aktivnosti u različitim aplikacijama. Kompatibilne sa računarima, uređajima za igranje, mobilnim uređajima itd.

Karakteristike dizajna. Boja: crna, dimenzije: 195x185x80 mm, težina: 244 g, materijal: ABS plastika.
Funkcionalne karakteristike. Mogućnost povezivanja: BT 5.3 (do 10 m, 7,2 dBm, 2,5 mW), 3,5 mm AUX kabl. Baterija: ugrađena, Li-ion, 1000 mAh, 3,7 W, ≥ 300 ciklusa punjenja. Punjenje: do 2 sata, preko USB (C) konektora. Napajanje: ulaz 5,0 V, 1,0 A (DC), do 5,0 W. Trajanje baterije: do 58 sati. Mikrofon: omnidirectional, -42 dB. Zvučnici: (92 ± 3) dB, 20–20000 Hz, 32 Ω, 20 mW. Korišćenje: temp. +10...+45 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije). Skladištenje: temp. -20...+35 °C, rel. vlaž. 45–75 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke: slušalice za igranje LRG-GHS500, USB kabl (0,8 m), 3,5 mm AUX kabl (1,5 m), grejač za ruke (2 kom.), šema za izvlačenje priveska, kratki korisnički vodič.

PRAVILA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

Da biste izbegli oštećenje sluha, smanjite jačinu zvuka pre upotrebe slušalice i nemojte pojačavati ton kada koristite slušalice duže vreme. Nemojte koristiti slušalice dok vozite. Ne izlažite slušalice visokim temperaturama (od grejača ili direktne sunčeve svetlosti), visokoj vlažnosti, izbegavajte nakupljanje prašine i prodor tečnosti. Čišćenje je dozvoljeno tek nakon odspajanja iz struje i samo svom ili blago navlaženom krpom, bez deterdženata ili sredstava za čišćenje. Nemojte da bacate slušalice, niti da ih sami rastavite ili popravite.

KORIŠĆENJE

Punjenje. Pre prve upotrebe, potpuno napunite bateriju (v. sliku B na str. 2). Tokom punjenja, LED indikator ④ svetli crveno; kada se uređaj potpuno napuni, indikator se isključuje i napajanje slušalice se prekida.

Upravljanje. V. sliku D na str. 2.

Bežično povezivanje. Uključite slušalice. LED indikator će treptati plavo i crveno. Aktivirajte BT na svom uređaju *. Pronađite i izaberite "LRG-GHS500" za povezivanje. Da biste resetovali postojeće povezivanje, pritisnite i držite dugmad ③ i ⑤ istovremeno 3 sek.

Žičano povezivanje. V. sliku C na str. 2. Sa žičanim povezivanjem slušalice rade bez uključivanja, funkcije dugmadi ③ i ⑤ ne rade. Mikrofon neće raditi ako uređaj * ima audio ulaz i izlaz na različitim priključcima. U ovom slučaju, ako treba da koristite mikrofoni sa žičanim povezivanjem, koristite adapter (nije uključen u paket isporuke).

REŠAVANJE PROBLEMA

Slušalice ne rade. Proverite da li su slušalice izabrane za audio ulaz i izlaz u podešavanjima uređaja * ili korišćene aplikacije. Proverite nivo jačine zvuka na slušalicama i na uređaju *. Proverite nivo osetljivosti mikrofona u podešavanjima uređaja * ili aplikacije koju koristite. Proverite sistemska podešavanja koja mogu ograničiti rad mikrofona. Uverite se da je kabl pravilno povezan i da nije oštećen. Ako slušalice ne rade ispravno, kontaktirajte podršku (e-pošta: support@lorgar.com; onlajn časkanje: lorgar.com; povratne informacije: lorgar.com/for-users).

SERVIS U GARANCIJI

Garantni rok se računa od trenutka prodaje proizvoda preko maloprodaje krajnjem potrošaču. Da biste dobili garantni servis, potrebno je da kontaktirate prodavnicu u kojoj ste nabaavili rob, i da dostavite sam proizvod i potvrdu o plaćanju. Garantni period i upotrební rok su 2 godine, osim ako je lokalnim zakonom drugačije određeno. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na vebu: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez prethodne najave korisnicima. Ažurne informacije i detaljan opis, koraci povezivanja i korišćenja, sertifikati, uslovi garancije dostupni su u punom korisničkom priručniku na veb stranici lorgar.com/drivers-and-manuals. Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kipar). Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihova imena su svojina njihovih vlasnika.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLADENOSTI

ASBISC ovim izjavljuje da je uređaj usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usklađenosti može se naći na ovoj veb adresi: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktiva. Uređaj je usaglašen sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

* Uređaj je računar, laptop, tablet, smart TV itd.

- ① – регульоване оголов'я; ② – колесо регулювання гучності; ③ – кнопка вимкнення звуку;
 ④ – LED-індикатор; ⑤ – кнопка живлення; ⑥ – роз'єм USB (C); ⑦ – роз'єм AUX 3,5 мм;
 ⑧ – мікрофон; ⑨ – чашки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Призначення. Ігрова гарнітура LRG-GHS500 – це моніторні навушники закритого типу з висувним мікрофоном, з можливістю бездротового та дротового підключення. Гарнітура призначена для введення та виведення звуку під час ігор, голосових дзвінків та роботи в різних програмах. Сумісна з комп'ютерами, ігровими, мобільними пристроями та ін.

Конструктивні особливості. Колір: чорний, розмір: 195x185x80 мм, вага: 244 г, матеріал: АБС-пластик.

Функціональні особливості. Підключення: BT 5.3 (до 10 м, 7,2 дБм, 2,5 мВт), кабель AUX 3,5 мм. Акумулятор: незнімний, літій-іонний, 1000 мА·год, 3,7 В, ≥ 300 циклів перезарядки. Зарядження: до 2 год через роз'єм USB (C). Живлення: вхід 5,0 В, 1,0 А (DC), до 5,0 Вт. Час автономної роботи: до 58 год. Мікрофон: всеспрямований, -42 дБ. Динаміки: (92 ± 3) дБ, 20–20000 Гц, 32 Ом, 20 мВт. Експлуатація: темп. +10...+45 °С, відн. волог. 45–75 % (без конденсації). Зберігання: темп. -20...+35 °С, відн. волог. 45–75 % (без конденсації).

Комплектація: ігрова гарнітура LRG-GHS500, USB-кабель (0,8 м), кабель AUX 3,5 мм (1,5 м), гірлка для рук (2 шт.), схема виймання брелока, короткий посібник користувача.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Щоб уникнути пошкодження слуху, перед використанням гарнітури встановіть гучність на мінімум, під час використання не збільшуйте гучність на тривалий час. Не використовуйте гарнітуру під час керування автомобілем. Не піддавайте гарнітуру впливу високих температур (від нагрівальних приладів або прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу, рідин. Очищення допускається тільки після відключення від джерела живлення і тільки сухою або злегка вологою тканиною, без застосування миючих засобів. Не допускайте падіння гарнітури, не розбирайте та не ремонтуйте її самостійно.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Зарядження. Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор (див. мал. В на с. 2). Під час зарядження LED-індикатор ④ горить червоним; при повній зарядці він гасне, а подача живлення до гарнітури припиняється.

Управління. Див. мал. D на с. 2.

Бездротове підключення. Увімкніть гарнітуру. LED-індикатор блиматиме синім та червоним. Активуйте BT на пристрої*. Знайдіть та оберіть «LRG-GHS500» для сполучення. Щоб скинути існуючу пару, натисніть і утримуйте кнопки ③ і ⑤ одночасно протягом 3 секунд.

Дротове підключення. Див. мал. С на с. 2. Під час підключення гарнітура працює без увімкнення, функції кнопок ③ і ⑤ не працюють. Мікрофон не працюватиме, якщо на пристрої* вихід та вхід аудіосигналу здійснюються через різні роз'єми. У разі, якщо при дротовому підключенні необхідно використовувати мікрофон, використовуйте перехідник (не входить у комплект поставки).

СУСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Гарнітура не працює. Переконайтеся, що гарнітура обрана для введення і виведення звуку в налаштуваннях пристрою* або використовуваного застосунку. Перевірте рівні гучності на гарнітурі та пристрої*. Перевірте рівень чутливості мікрофона в налаштуваннях пристрою* або використовуваного застосунку. Перевірте налаштування системи, які можуть обмежувати роботу мікрофона. Переконайтеся, що кабель правильно підключений і не пошкоджений. Якщо гарнітура не працює належним чином, зверніться до служби підтримки (ел. пошта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма зворотного зв'язку: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантійний термін починається з продажу виробу в роздрібній мережі кінцевому покупцю. Для отримання гарантійного обслуговування слід звернутися до пункту придбання товару, надавши сам товар та документ, що підтверджує оплату. Гарантійний термін та термін служби – 2 роки, якщо інше не встановлено місцевим законодавством. Додаткова інформація про гарантію доступна на вебсторінці lorgar.com/warranty-terms.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Наведена інформація може бути змінена без попередження користувачів. Актуальна інформація та детальний опис, етапи підключення та експлуатації, сертифікати, гарантійні умови доступні у повному посібнику користувача на веб-сторінці lorgar.com/drivers-and-manuals. Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus (Kınp). Вироблено в Китаї. Дату виробництва див. на упаковці. Всі зазначені торгові марки та їх назви є власністю їх відповідних власників.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим ASBISC заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за такою веб-адресою: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce. Директива RoHS. Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включаючи вимоги Директиви RoHS 2015/863/EU.

* Пристрій – комп'ютер, ноутбук, планшет, смарт-ТВ тощо.

① – rostanadigan bosh tasmasi; ② – ovoz balandligini rostlovchi g'ildirak; ③ – ovozni o'chirish tugmasi; ④ – LED-indikator; ⑤ – ta'minot tugmasi; ⑥ – USB (C) ulagichi; ⑦ – AUX ulagichi 3,5 mm; ⑧ – mikrofon; ⑨ – kosalar.

TEXNIK XUSUSIYATLARI

Belgilanishi. LRG-GHS500 o'yin garniturasini – bu simsiz va simli ulanishga ega, tortib chiqariluvchi mikrofonli yopiq turdagi monitor quloqchini. Garnitura o'yinlar, ovozlari qo'ng'iroqlar va turli ilovalarda ishlash vaqtida ovozni kiritish va chiqarish uchun mo'ljallangan. Kompyuterlar, o'yinlar, mobil qurilmalar va boshqalarga bilan mos keladi.

Konstruktiv xususiyatlari. Rang: qora, o'lchami: 195x185x80 mm, vazni: 244 g, materiali: ABS plastmassa.

Funksional xususiyatlar. Ulanish: BT 5.3 (10 m gacha, 7,2 dBm, 2,5 mVt), AUX kabeli 3,5 mm. Akkumulyator: yechib olinmaydigan, litiy ionli, 1000 mA / soat, 3,7 V, ≥ 300 quvvatlash sikli. Quvvatlash: 2 soatgacha, USB (C) ulagichi orqali. Ta'minot: kirish 5,0 V, 1,0 A (DC), 5,0 Vt gacha. Avtonom ishlash muddati: 58 soatgacha. Mikrofon: barcha tarafga yo'naltirilgan, -42 dB. Karnaylar: (92 ± 3) dB, 20–20000 Gs, 32 Om, 20 mVt. Ishlatish shartlari: har. +10...+45 °C, nisb. naml. 45–75 % (kondensatsiyasiz). Saqlash shartlari: har. -20...+35 °C, nisb. naml. 45–75 % (kondensatsiyasiz).

Kompektatsiya: LRG-GHS500 o'yin garniturasini, USB kabeli (0,8 m), AUX kabeli 3,5 mm (1,5 m), qo'l isitgichi (2 dona), jevakchani chiqarib olish sxemasi, qisqacha foydalanuvchi qo'llanmasi.

XAVFSIZ FOYDALANISH QOIDALARI

Eshitish qobiliyatiga zarar yetkazmaslik uchun gamituraning foydalanishdan oldin ovoz balandligini minimal darajaga o'rnatish va foydalanish paytida ovoz balandligini uzoq vaqtga oshirmang. Transport vositasini boshqarish paytida gamituraning foydalanmang. Gamituraning yuqori haroratga (isitish moslamalari yoki to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan), yuqori namlik ta'siriga yo'l qo'ymang, chang va suyuqliklarni tushishidan saqlang. Tozalash faqat elektr ta'minoti manbayidan uzilganidan keyin va faqat quruq yoki oz nam mato bilan, yuvish vositalari yoki tozalash vositalaridan foydalanmasdan ruxsat etiladi. Gamituraning yerga tushib ketishiga yo'l qo'ymang, uni qismlarga ajratmang yoki mustaqil ravishda ta'mirlamang.

ISHLATISH

Quvvatlash. Birinchi marta ishlatishdan oldin akkumulyatori to'liq quvvatlang (2-betdagi B-rasmga qarang). Quvvatlash paytida LED indikator ④ qizil rangda yonadi, to'liq quvvatlanganda u o'chadi, gamituraga berilayotgan quvvat ta'minoti to'xtatiladi.

Boshqaruv. 2-betdagi D-rasmga qarang

Simsiz ulanish. Garnituraning yuqori. LED indikator ko'k va qizil rangda yonadi. Qurilma BT-ni faollashtirish *. Ulanish uchun "LRG-GHS500" ni qidirish va tanlang. Mavjud ulanishni qayta tiklash uchun ③ va ⑤ tugmalarini bir vaqtning o'zida 3 soniya bosib turing.

Sim bilan ulanish. 2-betdagi C-rasmga qarang. Simli ulanishda garnitura yoqilmasdan ishlaydi, ③ va ⑤ tugmalarining funksiyalari ishlamaydi. Agar qurilmadagi * audio signalning kirish va chiqishi turli xil ulagichlarda amalga oshirilayotgan bolsa, mikrofon ishlamaydi. Bunday holda, agar simli ulanishda mikrofondan foydalanish kerak bo'lsa, adapterdan foydalaning (yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan).

NOSOZLIKARNI TUZATISH

Garnitura ishlamayapti. Qurilma * yoki foydalanilayotgan ilova sozlamalarida garnitura ovoz kiritish va chiqarish uchun tanlanganligiga ishonch hosil qiling. Garnitura va qurilmadagi * ovoz balandligini tekshiring. Qurilma * sozlamalarida yoki ishlatilayotgan ilovada mikrofon sezuvchanligi darajasini tekshiring. Mikrofon ishlashini cheklashi mumkin bo'lgan tizim sozlamalarini tekshiring. Kabel to'g'ri ulanganligiga va shikastlanmaganligiga ishonch hosil qiling. Agar garnitura to'g'ri ishlamasa, qo'llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qiling (elektron pochta: support@lorgar.com; onlayn chat: lorgar.com; tekshari aloqa shakli: lorgar.com/for-users).

KAFOLAT XIZMATI

Kafolat muddati mahsulot chakana savdo tarmog'ida yakuniy xaridorga sotilgan paytdan boshlanadi. Kafolat xizmatini olish uchun mahsulotning o'zini va to'lovni tasdiqlovchi hujjatni taqdim etgan holda mahsulotni sotib olish joyiga murojaat qilishingiz kerak. Kafolat muddati va xizmat muddati, agar mahalliy qonunlarda boshqacha qoida nazarda tutilgan bo'lmasa – 2 yil. Kafolat bo'yicha qo'shimcha ma'lumotni lorgar.com/warranty-terms veb-saytidan olishingiz mumkin.

QO'SHIMCHAMA'LUMOT

Keltirilgan ma'lumotlar foydalanuvchilarni ogohlantirmasdan o'zgartirilishi mumkin. Eng so'nggi ma'lumotlar va batafsil tavsiflar, ulanish va foydalanish bosqichlari, sertifikatlar, kafolat shartlari lorgar.com/drivers-and-manuals veb-sahifasidagi to'liq foydalanuvchi qo'llanmasida mavjud. Ishlab chiqaruvchi: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypros (Kipr). Xitoyda ishlab chiqarilgan. Ishlab chiqarish sanasini qadoqlangan qarang. Ko'rsatilgan barcha savdo belgilari va ularning nomlari tegishli egalarning mulki hisoblanadi.

MUVOFIQLIKNI SO'DDALASHTIRILGAN TARZDA DEKLARATSIYA QILISH

ASBISC, ushbu bilan qurilma 2014/53/EU direktivasiga muvofiqligi haqida bayonot beradi. Evropa Ittifoqi Muvofiqlik Deklaratsiyasining to'liq matni bilan quyidagi veb-manzilida tanishish mumkin: lorgar.com/certificates/lrg-ghs500-ce.

RoHS direktivasi. Qurilma xavfli moddalar miqdorini cheklash bo'yicha RoHS 2011/65/EU direktivasi, shu jumladan RoHS 2015/863/EU direktivasi talablariga javob beradi.

* Qurilma – kompyuter, noutbuk, planshet, smart TV va boshqalar.



ENG RECYCLING INFORMATION. These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.



ARA **معلومات التخلص.** تعني هذه الرموز انه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة و غير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها. ولا يخلط مع التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك البيئة. للتخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية.

AZE UTILIZASIYASINA DAIR MƏLUMAT. Bu simvollar onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarları utilitizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareyə və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilitizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarlarının çəşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilitizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərliyədir. Bu cihazın utilitizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilitizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

BOS INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovak simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i električnih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnoг roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, te njegov električni i električni pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

BUL ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ. Тези символи укажуваат, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

ČES INFORMACE O RECYKLACI. Tyto symboly označují, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DEU INFORMATIONEN ÜBER RECYCLING. Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ. Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίψετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους

συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορριπτείται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορριψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST TEAVE RINGLUSSEVÕTU KOHTA. Need sümbolid näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeskirkju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi liseseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikele ringlussevõtukeskusele. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FRA INFORMATIONS SUR L'UTILISATION. Ces symboles indiquent que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HRV INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanju otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, ova oprema podliježe posebno prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to nanosi štetu okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HUN ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK. Ezek a szimbólumok jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz.

HYE ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՏԻԼԻԶԱՑԻԱՅԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ. Այս խորհրդանիշները նշանակում են, որ սարքը, նրա մարտկոցներն ու կուտակիչները և էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուսիլիդացնելիս պետք է հետևել էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների արտադրության թափոնների (WEEE) և մարտկոցի և մարտկոցի թափոնների հետ վարվելու կանոնակարգերին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է բաժան ուսիլիդացիայի: Սարքը, մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները չի կարելի ուսիլիդացնել չտեսակավորված քաղաքային թափոնների հետ, քանի որ դր կա կլանակ ջրակալ միջավայր: Այս սարքի ուսիլիդացիայի համար, այն պետք է վերադարձվի վաճառքի կետ կամ հասնենքի տեղական վերաձևական կետ: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել տեղական կենցաղային թափոնների ոչնչացման ծառայության:

KAT ნარჩენების თავიდან მოშორების შესახებ ინფორმაცია. ეს სიმბოლოები გულისხმობს, რომ თქვენ მიწვეობილობის, მისი ნაბარებების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადაყრისას თქვენ უნდა დაიცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენებისა (WEEE) და ნაბარებისა და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალ-ცალკე გადაყრას მისი სარეგულიაციოზის ვადის ბოლოს. არ გადაავდოთ მოწყობილობა, მისი ნაბარებები და აკუმულატორები, ასევე მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარები არასორტიზებულ მუნიციპალურ ნაგავსაყრელებზე, რადგან ეს ზიანს აყენებს გარემოს. ამ აღჭურვილობის თავიდან მოშორების მიზნით, ის უნდა დაბრუნდეს გაყიდვის ადგილას ან გაიგზავნოს თქვენს ადგილობრივ

გადამუშავების ცენტრში. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების მართვის სამსახურს დეტალებისთვის.

KAZ **KƏDEGE JARATU TURALY AQPAPAT.** Bұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қордығылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін белек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жеріңізді қайта өңдеу орталығына қайтару жақет.

LAV **INFORMĀCIJA PAR PĀRSTRĀDI.** Šie simboli norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

LIT **INFORMACIJA APIE PERDIRBIMA.** Šie simboliai nurodo, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumulatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekųtaisyklių. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumulatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

NLD **INFORMATIE OVER UTILISATIE.** Deze symbolen geven aan dat u zich bij het gebruik van het apparaat, de batterijen en accu's en de elektrische en elektronische accessoires ervan moet houden aan de regels betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en afgedankte batterijen en accu's. Volgens de regels is deze apparatuur aan het einde van de levensduur apart te verwijderen. Het is niet toegestaan om het apparaat, de batterijen en accu's ervan, evenals de elektrische en elektronische accessoires samen met ongesorteerd huishoudelijk afval te verwijderen, omdat dit schadelijk is voor het milieu. Om deze apparatuur af te voeren, moet deze worden ingeleverd bij een verkooppunt of worden afgeleverd bij een plaatselijk recyclingcentrum. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

POL **INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU.** Symbole te oznaczają, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

POR **INFORMAÇÕES DE DESCARTE.** Este símbolo significa que deve seguir o Regulamento de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE) e o Regulamento de Resíduos de Pilhas e Baterias ao eliminar o dispositivo, as suas baterias e acumuladores, e os seus acessórios eléctricos e electrónicos. Os regulamentos exigem que este equipamento seja descartado separadamente no final da sua vida útil. O dispositivo, as suas baterias, acumuladores e os seus acessórios eléctricos e electrónicos não devem ser descartados como lixo municipal indiferenciado, pois isso prejudicará o meio ambiente. Para descartar este equipamento, ele deve ser devolvido ao ponto de venda ou entregue a um centro de reciclagem local. Para obter detalhes, entre em contacto com o serviço local de descarte de lixo doméstico.

RON **INFORMAȚII PRIVIND RECICLAREA.** Aceste simboluri indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la

punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ. Эти символы означают, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит отдельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с несортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK INFORMÁCIE O RECYKLÁCIÍ. Tieto symboly označujú, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SPA INFORMACIÓN DE RECICLAJE. Estos símbolos indican que debe seguir la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías al eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la normativa, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida útil. No elimine el aparato, sus baterías y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente. Para la eliminación de este equipo hay que devolverlo al punto de venta o entregarlo a un centro de reciclaje local. Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información

SRP INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovi simboli znače da kada odlažete uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu, morate da pošaljete propise o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i akumulatora. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju njenog upotrebnoг века. Uređaj, njegove baterije i akumulatori, kao i njegov električni i elektronski pribor ne smeju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom jer će to naneti štetu životnoj sredini. Za uredno odlaganje ove opreme, trebate je vratiti u prodajno mesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ. Ці символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батареї та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.

UZB UTILIZATSIYA QILISH HAQIDA MA'LUMOTLAR. Ushbu belgilar qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek elektr va elektron aksessuarlarini utilisatsiya qilishda (WEEE) elektr va elektron uskunalarining hamda batareyalar va akkumulyatorlarning chiqindilaridan foydali narsalar olish qoidalarga amal qilish kerak. Qoidalarga ko'ra, ushbu uskunaning ishlash muddati tugagandan so'ng alohida utilisatsiyaga yotadi. Qurilmani, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, uning elektr va elektron aksessuarlari shahar chiqindilari bilan bir qatorda utilisatsiya qilishga yo'l qo'yilmaydi, chunki bu atrof-muhitga zarar etkazadi. Ushbu uskunani utilisatsiya qilish uchun uni sotish yoki mahalliy qayta ishlash nuqtalariga qaytarish kerak. Batafsil tafsilotlarni olish uchun maishiy chiqindilarni yo'qotish xizmatiga murojaat qilish kerak.



LORGAR™

READY TO PLAY

ENG: WARRANTY CARD **ARA:** بطاقة الضمان **AZE:** ZƏMANƏT TALONU
BOS: GARANTNI LIST **BUL:** ГАРАНЦИОННА КАРТА **CES:** ZÁRUČNÍ LIST
DEU: GARANTIESCHEIN **ELL:** ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ **EST:** GARANTIKAART
FRA: BON DE GARANTIE **HRV:** JAMSTVENI LIST **HUN:** JÓTÁLLÁSI JEGY
HYE: ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԸՍՐՏ **KAT:** სავარანტიო ტალონი **KAZ:** КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ
LAV: GARANTIJAS TALONS **LIT:** GARANTINIS TALONAS **NLD:** GARANTIEKAART
POL: KARTA GWARANCYJNA **POR:** CARTÃO DE GARANTIA **RON:** CARD
 GARANTIE **RUS:** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **SLK:** ZÁRUČNÝ LIST
SLV: GARANCIJSKA KARTICA **SPA:** TARJETA DE GARANTÍA **SRP:** GARANTNI
 LIST **UKR:** ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН **UZB:** KAFOLAT TALONI

ENG: Product name **ARA:** اسم المنتج **AZE:** Məmulatın adı **BOS:** Naziv uredaja
BUL: Име на продукта **CES:** Název výrobku **DEU:** Produktname **ELL:** Όνομα
 συσκευής **EST:** Toote nimi **FRA:** Nom du produit **HRV:** Naziv proizvoda **HUN:** Áru
 neve **HYE:** Ապրանքի անվանումը **KAT:** ნაკეთობის დასახელება **KAZ:** Өнім атауы
LAV: Produkta nosaukums **LIT:** Gaminio pavadinimas **NLD:** Productnaam
POL: Nazwa produktu **POR:** Nome do produto **RON:** Denumirea produsului
RUS: Название изделия **SLK:** Názov výrobku **SLV:** Ime izdelka **SPA:** Nombre del
 producto **SRP:** Naziv proizvoda **UKR:** Назва виробу **UZB:** Mahsulot nomi

ENG: Serial number **ARA:** الرقم التسلسلي **AZE:** Seriya nömrəsi **BOS:** Serijski broj
BUL: Серийен номер **CES:** Sériové číslo **DEU:** Seriennummer **ELL:** Αύξων αριθμός
EST: Seerianumber **FRA:** Numéro de série **HRV:** Serijski broj **HUN:** Sorozatszám
HYE: Սերիական համարը **KAT:** სერიული ნომერი **KAZ:** Сериялық нөмірі
LAV: Sērijas numurs **LIT:** Serijinis numeris **NLD:** Serienummer **POL:** Numer seryjny
POR: Número de série **RON:** Numar serial **RUS:** Серийный номер **SLK:** Sériové
 číslo **SLV:** Serijska številka **SPA:** Número de serie **SRP:** Serijski broj **UKR:** Серійний
 номер **UZB:** Seriya raqami

ENG: Purchase date **ARA:** تاريخ الشراء **AZE:** Alış tarixi **BOS:** Datum kupovine
BUL: Дата на закупуване **CES:** Datum prodeje **DEU:** Kaufdatum **ELL:** Ημερομηνία
 αγοράς **EST:** Müügikuupäev **FRA:** Date de vente **HRV:** Datum prodaje **HUN:** Az
 eladás dátuma **HYE:** Քնման ամսաթիվը **KAT:** შეძენის თარიღი **KAZ:** Сатылған күні
LAV: Pārdošanas datums **LIT:** Pardavimo data **NLD:** Aankoopdatum **POL:** Data
 zakupu **POR:** Data de aquisição **RON:** Data cumparării **RUS:** Дата покупки
SLK: Dátum predaja **SLV:** Datum nakupa **SPA:** Fecha de venta **SRP:** Datum
 kupovine **UKR:** Дата купівелі **UZB:** Xarid sanasi

ENG: Seller stamp **ARA:** ختم البائع **AZE:** Saticının möhürü **BOS:** Pečat prodavca
BUL: Печат на продавача **CES:** Razítko prodejce **DEU:** Stempel des Verkäufers
ELL: Σφραγίδα του πωλητή **EST:** Müüja pitser **FRA:** Cachet du vendeur **HRV:** Pečat
prodavača **HUN:** Az eladó bélyegzője **HYE:** Վաճառողի կնիքը **KAT:** გამყიდველის
ბეჭედი **KAZ:** Сатушының мөрі **LAV:** Pārdevēja zīmogs **LIT:** Pardavėjo antspaudas
NLD: Zegel van de verkoper **POL:** Pieczęć sprzedawcy **POR:** Selo do vendedor
RON: Ștampila cumparatorului **RUS:** Печать продавца **SLK:** Pečiatka
predávajúceho **SLV:** Pečat prodajalca **SPA:** Sello del vendedor **SRP:** Pečat prodavca
UKR: Печатка продавця **UZB:** Sotuvchi muhri

lorgar.com/for-users

ENG: You can download the full-size warranty card here. **ARA:** يمكنك تنزيل بطاقة
الضمان الكاملة من هنا. **AZE:** Tamölcüli zəmanət talonunu buradan yükləyə bilərsiniz.
BOS: Ovdje možete preuzeti garantni list u punoj veličini. **BUL:** Можете да
изтеглите пълната гаранционна карта от тук. **CES:** Zde si můžete stáhnout
záruční list v plné velikosti. **DEU:** Hier können Sie eine Garantiekarte in
Originalgröße herunterladen. **ELL:** Εδώ μπορείτε να κατεβάσετε την κάρτα
εγγύησης σε πλήρες μέγεθος. **EST:** Siit saate alla laadida täissuuruses
garantiikaardi. **FRA:** Vous pouvez télécharger ici une carte de garantie en taille
réelle. **HRV:** Kompletni jamstveni list možete preuzeti ovdje. **HUN:** Itt letölthet egy
teljes méretű jótállási jegyet. **HYE:** Այստեղ դուք կարող եք ներբեռնել
ամբողջական չափի երաշխիքային քարտ: **KAT:** აქ თქვენ შეგიძლიათ
ჩამოტვირთოთ სრული საგარანტიო ტალონი. **KAZ:** Тольк өлшемдi кепiлдiк
талонын осы жерден жүктеп алуға болады. **LAV:** Šeit varat lejupielādēt pilna
izmēra garantijas karti. **LIT:** Čia galite atsisiųsti pilno dydžio garantinį taloną.
NLD: Hier kunt u een garantiekaart op volledige grootte downloaden. **POL:** Tutaj
można pobrać pełnowymiarową kartę gwarancyjną. **POR:** Aqui pode descarregar
o cartão de garantia em tamanho real. **RON:** Aici puteți descărca un card de
garanție în mărime naturală. **RUS:** Здесь вы можете скачать полноразмерный
гарантийный талон. **SLK:** Tu si môžete stiahnuť záručný list v plnej veľkosti.
SLV: Tukaj lahko prenesete garancijsko kartico v polni velikosti. **SPA:** Aquí puede
descargar una tarjeta de garantía a tamaño completo. **SRP:** Garantni list u punoj
veličini možete preuzeti ovdje. **UKR:** Тут можна скачати повнорозмірний
гарантійний талон. **UZB:** Bu yerdan siz to'liq o'lchamli kafolat talonini yuklab
olishingiz mumkin.